

FOAIA POPORULUI

Prețul abonamentului:
 Pe un an 4 cor. 40 bani.
 Pe a jumătate de an 3 cor. 20 bani.
 România, America și alte țări străine 11 cor. anual.
 Abonamentele se fac la „Tipografia” H. Meltzer, Sibiu

Foaie politică.

Apare în fiecare Duminică.

INSERATE:
 se primesc la Biroul administrației, (str.
 Măcelarilor nr. 12).
 Un șir garmond prima-dată 14 bani, a doua-ară 12 ban
 a treia-ară 10 bani.

Hoți răzbunători.



La multele hoții și spargeri, ce să fac în zilele noastre, să întâmplă uneori, că hoții rămân păcăliți, adică nu pot pune mâna pe jaf, pe banii, ce nădăjduiau a-i fura.

Așa s'a întâmplat săptămâna trecută cu nește spărgători. Miercuri noaptea au intrat mai mulți inși în deregătoria de dare din orașul Ciongrad (Ungaria), care este vecină cu

cazarma de gendarmi. Ei au spart ușa din curte a deregătoriei și nu i-a observat nimenca.

În lăuntru s'au apucat să spargă casele de fer wertheimiane, în cari să aflau la o jumătate de milion cor. Au cercat cu săcuri, cu rude de fer, dar n'au isbutit de loc. Atunci în năcazul lor au zdrobit tot, ce au găsit în

chilie, au făcut țandări mesele și scaunele, au sfărțicat și împrăștiat scrisorile și cărțile cu socoteli și s'au depărtat numai după ce n'au mai găsit nimic, ce să strice.

A doua zi deregătorii au aflat odaia, de gândea că au dat Tătarii pe acolo.

Chipul nostru ne arată pe hoți în munca lor de răzbunare.

Proiectul lui Andrassy în dietă.

În sfârșit s'a întâmplat! Cu toate opintirile, protestele și cererile noastre, ale celor nemulțumiți cu proiectul de alegere a lui Andrassy, Majestatea Sa și-a dat învoirea, ca proiectul să se prezinte în dietă și să se desbată.

Aceasta însă nu însemnează încetarea luptei împotriva proiectului. Din potrivă, lupta cea mai înfocată acum începe, luptă de sine înțeles, pe teren legal, între marginea ce ne permit legile. Vor lupta împotriva lui deputații nostri și alții, chiar deputați unguri în dietă și în afară de dietă, ca proiectul să fie respins sau schimbat. Dacă n'am isbuti, nici atunci nu vom descuraja!

Proiectul a fost prezentat în ședința de Miercuri 11 Nov. c. a dietei. Și până a l. publica în întregime, dăm următoarele informații despre el.

Proiectul.

În proiect să statorește mai întâiu, că fiecare cetățean ungar, care a implinit 24 de ani și e statornicit de un an în vre-o comună, este alegător.

În acest pasagiu e exprimat votul universal și dacă acesta singur ar forma proiectul lui Andrassy, ar fi desăvârșit. Dar el este schimbat și redus mai la nimic prin paragrafii ce urmează și cari hotărăsc următoarele:

Acei alegători, cari nu știu scrie și citi, au drept nemijlocit de alegere, adică tot zece înșt aleg câte un alegător, care are drept de un vot.

Andrassy a zis, că de aceea a fost de lipsă să o facă aceasta, căci neștutori de carte sunt foarte mulți, adică tocmai aceia, care sunt mai ușor de așă și așa a trebuit să le dea numai la 10 inși câte un vot.

Asta-i una la mână. Vine acum votul plural, adică dreptul ca unii cetățeni să aibă câte două și trei voturi.

Doze voturi vor avea toți aceia, cari sunt de 32 de ani, au fost soldați și au trei copii.

Doze voturi vor avea lucrătorii (meseriași), cari au lucrat la unul și același măiestru 5 ani neîntrerupt.

Tot doze voturi vor avea aceia, cari au absolvat 4 clase gimnaziale sau reale și plătesc o dare directă de cel puțin 20 cor. la an, apoi măiestri, cari lucră cel puțin cu un lucrător (călfă).

Trei voturi vor căpăta cetățenii, cari au absolvat o școală de mijloc (gimn. reale etc.) sau cari plătesc 100 cor. dare anuală directă.

Cum să vede, votul plural să va valora cu deosebire în orașe, unde sunt cei mai mulți de aceia, cari implinesc condițiile de mai sus. Astfel el va fi stricacios cu deosebire muncitorilor, adică clasei de mijloc.

Proiectul dispune, ca votarea să fie deschisă, cu vorba și nu secretă, cum este în toată Europa. Prin aceea, că votarea să face cu gură, să dă un mijloc celor dela putere a teroriza, a înfrica pe alegători și a-i face să voteze după porunca cutărui Măria Sa.

Pe lângă acest proiect despre dreptul de alegere, să va mai prezenta unul despre împărțirea cercurilor de alegere,

care acum e în pregătire. Cercurile de alegere vor fi împărțite în cercuri de votare, cam după orașe și notariate. Fiecare cerc de votare nu va cuprinde după puțină mai mult decât câte 1000 de alegători.

Prezentarea proiectului.

Miercuri, în ziua prezentării proiectului, deputații erau aproape toți de față, galeriile dietei îndesuite de public. După deschiderea ședinței, să ridică contele Andrassy și prezintă proiectul electoral, însoțindu-l cu o vorbire mai lungă. Indată la început de pe băncile deputaților naționaliști să aud strigăte:

— Cuvântul de onoare! Cuvântul dat!

O larmă și învălmășală groznică să naște în urma acestor cuvinte. Deputații șovinisti sbiară:

— La ordine! Cine a fost obraznicul?

Prezidentul face cu greu liniște, și zice, că acela care a strigat, dacă are curaj bărbătesc, să se spuie. Atunci să scoală slovacul M. Ian Ivanca. Strigăte sălbătice: »Afară cu vânzătorul de patrie«. Prezidentul îndrumă la ordine pe Ivanca.

Vorbește apoi mai departe Andrassy. E întrerupt adeseori de deputații naționaliști, deputatul democrat Pető îl năcăjește mult. La sfârșitul vorbirii socialiștii aruncă de pe galerii țiduli tipărite, în care să zice, că regele a făgăduit votul universal și dieta să se ție de aceasta făgăduință. Socialiștii au fost scoși de pe galerii.

Deputatul socialist Mezői cerând cuvântul zice, că prin prezentarea proiectului în dietă, Andrassy a călcat în picioare sfințenia cuvântului regesc... E îndrumat la ordine.

În sfârșit la propunerea lui Andrassy să hotărește a să da proiectul spre studiere unei comisii de 31 de inși. Membrii comisiei s'au ales în ședința de Joi.

Kossuthiștilor nu le place proiectul.

În clubul partidului kossuthist s'a petrecut Marți următoarea scenă: Szentiványi Árpád a zis, că lui nu-i convine proiectul lui Andrassy, e silit însă a să supune împrejurărilor, dar nu știe pentru ce trebuie să înghită bucătura cea mai greșoasă partidului kossuthist?

La cuvintele aceste a sărit secretarul de stat contele Hadik și cu glas răstit a zis, că ori e bun proiectul și atunci nu aduce nime jertfă pentru el, ori e rău și în acest caz trebuie respins în dietă. Atunci Szentiványi strigă: Haid să facem un partid (adică cu constituționalii) altcum ura rămâne iarăș asupra partidului kossuthist.

Contele Andrassy, ca să-i împace le spuse, că proiectul nu are alt scop, decât să slujească singur ideea de stat maghiar.

Asta-i!

Sibiu, 13 Noemvrie n.

Cu ridicata. Guvernul ungar e mare meșter în a opri intrarea în »hericita« Ungarie a foilor și cărților din alte țări, cari nu scriu după pofa șovinistă. Cu deosebire din România sunt oprite multe foi și scrieri și opreliștea merge înainte. Acum însă a venit rândul și la Sărbia. Ministrul Kossuth a oprit

intrarea următoarelor foi Sărbești în Ungaria: Odiok, Samuprava, Vecernapost, Zveno-Zaočina, Politika, Pravda, Trugovinski și Glasnik. Adecă 8 de-odată, cu ridicata!

Nou minister în Austria. În Austria a izbucnit săptămâna trecută criză (Incurcală) ministerială, din pricina tulburărilor ce au fost de curând în Praga și cari pornind din dieta Boemiei, s'au sfârșit cu bătăi pe ulițe între Nemți și Cehi. Ministerul Beck, care a condus cărma Austriei de mai mult timp, a abzis și împăratul a însărcinat cu alcătuirea noului minister pe baronul Bienerth, care a și început lucrările în privința aceasta.

Telegrame de mulțumită. Scriem în alt loc al foaiei, că prințul George al Sărbiei, venind din Rusia, a trecut cutrenul de-a lungul României, dela Ungheni până la Turnu-Severin. Față de prințul deregătoriile de tren române s'au purtat foarte prevenitor. De aceea prințul, indatăce a sosit la Belgrad a adresat regelui Carol o telegramă în care li mulțumește de avansul prietinesc ce i-s'a făcut cu prilejul trecerii sale prin România. Guvernul sărb a trimis o asemenea telegramă guvernului român.

Adunări în România. Zilele din urmă s'au ținut multe adunări de cetățeni din România, fără deosebire de partid, în cari s'a luat poziție contra Austro-Ungariei pentru uneltirile ei față de România și pentru apăsarea și prigonirea Românilor din Ungaria. Guvernul a fost provocat să rupă legăturile de prietinie cu Austro-Ungaria. Astfel de adunări însufleșite s'au ținut în Bacău, București, Craiova, Buzău, Turnu-Severin etc.

Socialiștii pe lucru. Foaia socialiștilor »Népszava« convoacă prin un apel toată muncitorimea din Ungaria la un mare congres socialist la Budapesta pe 22 Nov. c. La congres vor lua parte toate organizațiile socialiste, prin trimișii lor. În congres să vor dezbate douze lucruri: Greva generală și Ținuta socialiștilor față de alegerile viitoare, cari ar avea să se facă pe temelul proiectului lui Andrassy.

Poate să se hotărăscă greva generală sau pasivitate față de alegeri, ori amândouă.

— Socialiștii din Fiume au hotărât greva generală, din cauza proiectului lui Andrassy, și de Marți dimineața cincișprezece mii de muncitori nu lucrează în nici una din fabricele din Fiume. Agitația e mare în oraș. Trupele stau gata, pentru că e temere de ciocniri.

Adunări de protestare.

A fost o luptă legală frumoasă făcută împotriva proiectului lui Andrassy, de toți acei cetățeni, cari nu aproabă acest proiect pătinitor numai pentru unii. Lupta s'a dat prin adunări populare de protestare, la cari a luat parte însemnată și poporul nostru de pretotindinea.

Acum proiectul s'a prezentat în dietă, dar lupta împotriva lui continuă și să va face și în afară de dietă.

Afară de adunările, ce le-am înșirat în nrul trecut, s'au mai ținut următoarele:

În Ileanda-mare, unde au vorbit dnii Dr. V. Pop și Dr. Cl. Barbu. — În cercul Sebeșului s'au ținut adunări în Lăncrăm, Pan, Răchita, Răhau, Călnic, Săsciori și Șugag. — În Crișcior (Za-

rand), unde au vorbit dep. V. Dămian și Dr. Nerva Oncu. — In Cugir, vorbitori au fost I. I. Lăpădatu și dep. Dr. Vlad. — In Ilia și Dobra, unde au cuvântat poporului dep. Dr. St. C. Pop, părintele I. Moța și St. Chirilovici. — In Șaroșul-săs. și Giacos (pe Târnavă) vorbind vrednicul adv. Dr. Alex Morar și Dr. A. Aciu. — In Șinca-veche și Viștea-de-jos (comit. Făgărașului), ținând vorbiri mai mulți fruntași, între cari vicarul Macaveiu, prot. Borzea, dep. Dr. N. Șerban, Dr. O. Vasu, Dr. Borcea, păr. G. Tulbure, țaranul fruntaș G. Boier din Ohaba ș. a. — In Beclean (comit. Bistrița-Năs.) vorbind Dr. Pavelea adv. și păr. Cotuțu. — In Dej au vorbit dep. Dr. T. Mhali, Dr. L. Micșă, Dr. Chereș și Dr. Iosif Boca. — In Bănat s'au mai ținut adunări în Sărăzani (a vorbit dep. G. Popoviciu) în Herendești, Pogănești, Coșteiu-mare, Bocșa-română, Alibunar, Petrovasila, Tivanul-mic și mare, Răcășdia, unde au cuvântat între alții deputații Bredceanu și Novac, cum și în alte câteva locuri.

Socialiștii asemenea au avut intruniri, între altele o mare intrunire la Arad, la care au luat parte și au vorbit și Români, între ei dep. Dr. St. C. Pop Dr. Suci.

În Budapesta partidul socialist a voit să facă Marți sara, în presara prezentării proiectului lui Andrassy, o plimbare pe ulițe. Poliția nu le a dat voie. Cu toate aceste o mare mulțime a demonstrat pe ulițe, având ciocniri cu poliția.

Partidul radical unguresc și partidul plugarilor au ținut Duminică adunări de protestare în Ciomacoz, Balmazújváros, Verbo etc.

Mare adunare în Arad. Fruntașii români din Arad, într-o sfatuire ținută în 12 Nov. c. luând cu părere de rău la cunoștință aprobarea proiectului, au hotărât a lupta împotriva lui cu puteri unite. Spre acest scop au convocat o mare adunare la Arad, pe Duminică, în 15 Nov. c. la care vor lua parte trimiși din toate comunele comitatului, vor fi de față deputații noștri și sunt invitați și socialiștii. Convocarea e iscălită de preste 70 de fruntași români.

Așa merge lupta înainte!

„Asociațiunea“ pentru țărani.

Pentru răspândirea științei de carte în șirurile iubiților noștri țărani, și anume a cetitului și scrisului, fără de care omul e numai pe jumătate om, ba și mai puțin, »Asociațiunea« a trimis directorilor despărțămintelor următorul circular:

Domnule director! Una dintre problemele cele mai însemnate ale Asociațiunii e răspândirea culturii la sate. Cei grupați în jurul acestei instituțiuni s'au străduiesc de multă vreme să lumineze țărănimea, să o împrietenească cu cunoștințe, cari să-i poată înlesni o viață mai ușoară, mai fericită. Cu toate străduințele frumoase ale Asociațiunii și ale altor instituțiuni culturale de a veni în ajutorul țărânimii, vedem că ea se află și astăzi pe o treaptă culturală foarte inferioară. Poporul român are cei mai mulți analfabeți și se socotește de cel mai înapoiat în cultură dintre toate popoarele Ungariei. Țărănimea noastră trăiește și astăzi o viață primitivă, năcăjită și patriarhală, aproape ca în vremile când era lipsită de școli și de conducători luminați.

Una dintre cauzele principale ale inferiorității noastre culturale, e necunoștința de carte a țărânimii. Mai ales astăzi această scădere a țărânimii poate avea urmări foarte păgubitoare pentru interesele naționale din viitor ale poporului românesc. E timpul suprem deci să ne încordăm toate puterile pentru a împrieteni țărănimea noastră cu cetitul și scrisul, înlesnindu-i prin aceasta posibilitatea de a-și câștiga cunoștințe folositoare în lupta pentru viață.

În urma deciziunii adunării generale din Șimleu și a comitetului central, vă rugăm, ca în cursul iernilor viitoare să invitați preoțimea și învățătorimea să țină în fiecare comună de pe teritoriul despărțământului d'voastre cursuri cu țărâni, în cari să-i învețe cetitul și scrisul.

Comitetul central al Asociațiunii dă cinci premii de câte 50 coroane acelor învățători și preoți, cari vor dovedi, prin directorii și comitetele cercuale ale despărțământelor, că au instruit mai mulți analfabeți în cursul iernei viitoare.

Vă rugăm să dați și d'voastră din averea despărțământului mai multe premii, ca să îndemnați și prin acest mijloc ținerea cursurilor de analfabeți.

Sâmbu, 26 Octomvrie 1908.

Prezidiul Asociațiunii:
Iosif Șterca Șuluțu.

Din Răsăritul Europei.

Cerul înorat din Răsăritul Europei nu vrea să se însenească. Ba uneori să pare, că să întunece mai tare. Nimic nu e sigur în Balcani, de când cu alipirea Bosniei și neatârănarea Bulgariei. Acum vin iarăș știri îngrijitoare. Să știe acum cu siguranță, că Anglia și Rusia nu văd cu ochi buni alipirea Bosniei și nu o recunosc. De altă parte încep și mișcări războinice. Ministrul de războiu al Turciei a mai trimis 6 batalioane de soldați în sandjacul, părăsit de austriaci, fiind informat, că bande mari de Sârbi și Muntenegri vreau să năvălească acolo. De altă parte Sârbia și Muntenegru, încurajate de ținuta Angliei și mai cu samă a Rusiei, fac neîntrerupt pregătiri de războiu. În Sârbia sosesc arme și tunuri nouă, iar Muntenegru în curând va pune pe picior de bătaie 75 mii de soldați. De presemnele aceste sunt cam îngrijați politicienii noștri austro-ungari.

Sârbia și Rusia.

Am amintit, că Sârbia turburată mai cu seamă pentru alipirea Bosniei la monarhia noastră, a început o lucrare pe cale diplomatică, spre a câștiga ceva. Spre acest scop ministrul de externe sârb a plecat la Berlin, Londra și Pariz, să arete acolo starea țării, iar prințul mostenitor George a mers la Petersburg, la Țarul.

Cu călătoria prințului George s'ocupă îndeosebi foile, căci prințul a sosit numai zilele trecute acasă. Prințul a fost primit foarte bine în Petersburg și la curtea Țarului, dar să zice că Țarul și cercurile politice i-au spus, că Sârbia să nu provoace vre-o încurcă, căci numai așa va putea fi ajutat.

La întoarcere prințul a trecut prin România spre casă și sosind în Belgrad, a fost primit de o uriașă mulțime de oameni.

FOITA.

CORBEA.

— Baladă. —
(Urmare și fine.)

Foică și-o lălea,
Domnu așa de-mi auzea,
Dupăce mi-se gândea,
Și mi-se mai mai socotea,
La Corbea că-mi trimitea
Și pe Corbea mi-l scotea
Din temniță mi-l scotea
Și la curte'l aducea;
Barba mare-și pieptănă,
In haine mândre l'îmbrăca,
La dalbă masă-l punea,
Cu boerii alătura:
Și mi-și bea și mi-și mânca,
Și tare să veselea.
Dar când fu despre beție,
Despre dalba veselie,
D'alei, Corbea ce-mi făcea?

El, mare, mi-se sculă,
Lângă Domn s'alătura,
Și din gură așa grăia:
— »O, Doamne, măria ta!
Cele haine de pe tine,
Ia să le dai și pe mine;
Cel hanger din brăul tău,
Ia să-l înfig într'al meu;
Cel cușman din capul tău,
Ia să-l pun și într'al meu.
Să-mi dai frâul cu inele,
Și șaua cu zângănele,
Să dedea*) șargul cu ele,
Că de-l vei trage la scară,
Să nu-ți faci vre-o ocară;
Și de-l sta a 'ncăleca,
Să nu pați cum-va ceva.
Foică și'o lălea,
Și Corbea ce-mi mai făcea?
Din vorbă mi-l aducea,
De fire mi-l înmuia,
Și Domnul se hotărâ,
Frumos mi-se desbrăca,

*) Să se deprinză.

Și lui Corbea că le da.
Și Corbea mi-se 'mbrăca
Și pe șargu 'ncăleca,
Măsa 'n brău măsei punea.
Lângă el o azvârlea,
Și din gură așa grăia:
— »Țin'te, maică, strâns de mine,
Nouă ziduri sai cu tine.
Apoi calu 'și încura,
Curțile încunjura,
Boerii încremenea.
D'alei, Domnu ce-mi zicea?
El la inigeri striga:
»Ia întăriți porțile,
Și puneți zăvoarele,
Că hoțul neînșierat
M'o lăsat gol dezbrăcat.
D'alei, Corbea ce-mi zicea:
»Ia nu 'ntăriți porțile,
Nu puneți zăvoarele,
Că Corbea ne'nșierat,
Cu șargul neastâmpărat,
N'o deschide porțile,
Ci-o sări zidurile.«

Printul a ținut iarăși o vorbire războinică mulțimii. A zis, că la Petersburg a căpătat convingerea, că cere-rile îndreptățite ale Sârbiei vor fi luate în samă.

»Dacă totuși — a încheiat el vorbirea — spre rușinea secolului al 20-lea, Europa civilizată ar lăsa să se calce în picioare drepturile unui întreg popor, atunci pacea ne va părea mai apăsătoare ca războiul și va fi mai bine pentru noi să ne jertfim, decât să ducem o viață fără nădejdi. De aceea noi ne pregătim pentru războiu, fără a întreba cât de tare este dușmanul, ci unde este el.

Când printul a intrat în România, la gara Ungheni, un corespondent al foaiei »Adevărul« a vorbit puțin cu dânsul, întrebându-l unele și altele.

Iată cum a decurs vorbirea lor:

— Cu ce impresii (păreri) vă întoarceți din Petersburg, Alteță? am început eu vorbirea scrie corespondentul.

— Minunate, minunate!

— Unde veți face primul popas în România și pentru cât timp?

— Din nefericire nu pot să mă opresc de loc. Voi rămânea numai 15 minute la Iași și câteva minute la Chițila. Poate să fiu silit să stau mai mult la Severin, deoarece sunt informat că apele Dunărei sunt scăzute. La Petersburg am fost în orașul, unde mi-am petrecut anii de școală. Am fost între slavi și frați. Sper să am ocaziune de a cunoaște mai deaproape țara dv., regret, că pentru moment mi-e imposibil, deoarece sunt rechemat de interese mari la Belgrad.

— La Belgrad, Alteță, sau la Kraguevaț? întreprinsei, făcând aluzie la știrile ziarelor, că se va muta Capitala dela Belgrad în orașul Kraguevaț.

— Știrea e în parte adevărată, zice printul. În ce privește mutarea Capitalei, trebuie să știm, că Belgradul n'a competit nici odată decât ca un muzeu al Sârbiei, iar nu ca un oraș lesne de apărat în timpuri grele. Știrea privitoare la mutarea băncii naționale circulă însă de trei săptămâni fără a avea nimic serios la bază.

— În telegramele de azi ale ziarelor românești se află programul conferinței puterilor după propunerea guvernului rus — spusei eu pentru a încerca să schimb vorba.

Apoi calu 'și încura
Și tare-l n'nserbânta,
Și la Domnul că-mi privea
Și rîzînd așa striga:

— »Rămâi, Doamne, sănătos,
Că la mână eu ți-am fost,
Și vrednicul nu mi-ai fost.

D'alei, Domnul ce-mi grăia?

— »Umblă, Corbeo, sănătos,

Că la mână tu mi-ai fost,

Și vrednicul nu ți-am fost.

Ia vezi, hoțul neînferat,

M'a lăsat gol dezbrăcat;

Fără caftan de n'brăcat;

Fără hamger ferecat;

Cu calul ne'nfrănat,

Numai cu fesul în cap.

»Albina.

Const. N. Mateescu.

La aceste cuvinte printul răspunse după o clipă de cugetare:

— Ca și toate programele apărute până acum, programul rus, nu este decât al foilor, cari fac planuri.

Printul părea din ce în ce mai obosit și vorbea încet.

— Cu toate acestea conferința va avea loc — întrerupsăi eu cele câteva clipe de tăcere.

La acestea printul George, cu ochii mari desch și, având aerul de a fi stăpânit de o cugetare, care 'l oprește de a vorbi, zise:

— Noi sperăm mult dela D zeul — și privirea vagă 'i rămase așintită par'că în căutarea unui punct fix în spațiu, pe care părea că nu-l găsisse în misiunea sa diplomatică, aceasta judecând după aerul de evidentă îngrijire, cu care asculta întrebările și dădea răspunsurile.

Scrisori sociale-pedagogice.

VIII.

Stimate Prietino!

De multeori ne cuprinde un sentiment de rușine, când vedem pe țărânul nostru din Ardeal, cum își desvâlește capul înaintea oricărei zdrențe negre și cu capul descoperit își spune păsurile sale. De multeori merge cale lungă în urma acelei cirhoale tot cu pălăria amănă. Nu știu pe alții, dar pe mine mă revolta o așa manifestare de umilință. Țăranul nostru încă n'a ajuns la cunoștința demnității omenești. El încă și astăzi mai trăiește în umilința, pe care i-au imprimat-o veacurile barbare ale lăbăgimei. El și azi trăind în condiții sărăcicioase și asupritoare, simte deasupra sa puterea apăsătoare a celui mai tare, celui mai bogat și preste tot a stăpânitorului. Suntem binișor înaintați în veacul civilizației și eliberării și totuși în sufletul lui nu s'a format acea convingere psihică, care să-i inspire: încredere, tărie și curaj pentru a păși în lume ca om, care ține ceva la vrednicia sa. Acesta e un semn de rămânere îndărât și un motiv în favorul răuvoitorilor noștri, cari și astăzi nu ne țin capabili de a ne învrednici de cinstea, ce se cuvine să o dăm la tot insul, ca ființa lui Dumnezeu, înzestrată cu egale drepturi naturale.

Mai tare ne supără acest fapt, când îl întâlnim, că se practică față cu domni de român.

Inteligența română e chemată să lumineze pe poporul nostru și în privința aceasta. Nu-i permis unui domn de român să sufere această umilire în fața sa, ci să-l îndrepte, spunându-i, că el lucru umilitor a sta cu pălăria în mână pe drumuri și a merge astfel, după un avocat, judecător, medic, preot etc. E de ajuns, dacă dă b neș, cum se cuvine și apoi își pune pălăria și ascultă cu cuvință ceace i-se spune, ori își spune el rugăminta sa. Am trecut preste vremile acelea, când unii erau socotiți mai pe jos decât animalele. Astăzi e proclamată libertatea și egalitatea individului pe toate tere-nele vieții omenești. Fecare prin hărnicia și prestațiunile sale se poate avânta până la cele mai înalte trepte.

Vor zice unii: așa e în teorie, dar în practică suntem foarte departe de

asa stare. Recunosc, că așa e. Sunt multe chițibușurile vremii, cari apasă și împedecă estinderea suspomenitelor principii morale.

Datorință avem însă de a lucra noi cărturarii români să luminăm poporul asupra vredniciei sale la toate ocaziile, căci alții nu o vor face de bună samă. Popor român: Sus capetele! Sus inimile!!!

Dr. Petru Șpan.
profesor.

O rugăminte

cătră membrii »Reuniunii române de agricultură din comitatul Sibiu«.

Comitetul Reuniunii rom. agr. din Sibiu, adresează o rugare cătră membrii și binevoitorii reuniunii, cerându-le sprijinul. Comitetul arată sporul, lucrările și nizuințele harnicei reuniuni, cari sunt bine cunoscute cetitorilor noștri, deoarece în coloanele foaiei noastre am urmărit pas de pas toate lucrările și întreprinderile ei, făcute spre binele și înaintarea țăranilor noștri.

Rugăminta să continue apoi astfel:

Dacă este vre-un ram agricol, pe care Reuniunea noastră să nu-l fi îmbrățișat cu căldura recerută, aceasta este a se atribui singur mijloacelor bănești neîndestulitoare, căci bună voința, însuflețirea și simțul de jertfiră la cărmăcii ei nu lipsesc. Dovadă împrejura, că ei an de an cutrieră satele în lungul și latul comitatului, aci la întruniri agricole, aci la expoziții, la plantări de pomi, la cursuri de altoit pomi etc.

În asemenea împrejurări ne adresăm cătră membrii noștri cu acea respectuoasă și frățescă rugăminte, să binevoiască a nu ne lipsi nici pe viitor de sprijinul valoros și îndeosebi să iee la cunoștință, că cu scop de economisare și de mai multă ușurință, ne-am adresat cătră oficiile noastre primpretoriale cu rugarea, să binevoiască a încasa prin organele ce le stau la dispoziție, taxele pro 1908 dela membri și să binevoiască a răscumpăra chitanțele.

În fine ne permitem a ne adresa cătră preoțimea, învățătorimea, cătră notarii, primarii și ceilalți fruntași ai noștri, cari încă nu sunt membri, să binevoiască a se întola în șirurile noastre, căci prin aceasta, pe lângă că vor beneficia de roadele Reuniunii, dar și sprijinesc o cauză din cele mai arzătoare ale noastre a tuturor. Să luăm pildă dela Sași, cari țin de deosebită cinste a fi membri ai vreunei societăți și în deosebi ai Reuniunii economice săsești.

Sibiu, 1 Nov. n. 1908.

Comitetul central al »Reuniunii române de agricultură din comit. S biu«.

Pant. Lucaș,
prezident.

Vic. Tordășanu,
secretar.

»Calindarul Poporului« pe 1909 ieșind în tipar zilele aceste, facem luători aminte pe onor. noștri cetitori, că mai ușor să poate cumpăra, trimițând prețul lui de odată cu abonamentul la foaie, prin ceace să cruță porto trimiterii banilor. Cruțare să face și atunci, dacă se însoțesc mai mulți și comandă Calindarul. D. p. dacă să însoțesc 5 inși, îl costă pe fiecare porto banilor 1 cr. și nu 5. Porto pentru Calindarul (5 bani) trebuie totdeauna trimis, așa dar 45 bani.

Pentru stupari.

Cum se poate păstra ceara netopită?

De mulțori se întâmplă ca primăvara la curățitul stupilor, sau vara, la trântoritul lor, fie că avem puțină uscătură, fie că timpul nu ne îngăduie ca să o fierbem numai decât, o lăsăm timp îndelungat, cu gândul că o vom fierbe când vom putea. Cu gândul acesta punem uscătura într'un loc unde stă până când avem vreme s'o topim. Ce să întâmplă însă? Când deslegăm sacul, ca să o punem la fier, ne lovește un miros du totul neplăcut. Uscătura din albă și curată cum era, o găsim prefăcută într'un fel de lână, încărcată cu necurătenii unor viermi (găselnițe), care foesc în fundul sacului.

Cauza se știe că sunt unii fluturași de noapte cari, dacă apucă a intra într'un stup de sistem vechi, mai cu seamă în cei slabi, depun ouă în celulele goale ale fagurilor. Din ouă se nasc viermi (găselnițe) care în scurt timp prăpădesc fagurii și mierea, iar albinele sunt silite a fugi.

Acești fluturași stau toată ziua pe fundul coșniței, sub captare, iar după apusul soarelui ies din aceste locuri, sbor împrejurul stupilor și unde găsesc urdinișuri fără strajă, ori vre o gaură în pereți, sau la gura stupului, intră numai decât, depun ouă în celulele fagurilor și stupul fie slab, fie puternic în câțva timp e nimicit cu desăvârșit.

Un mijloc de stărpire a acestor fluturi, e ca să luăm binișor captarele în timpul zilei, cel puțin odată pe săptămână, și găsind fluturii pe fundul stupului, sau pe captare să i omorim.

Intru cât privește păstratul uscăturii, unii opăresc fagurii, li storc bine de apă făcându-i boboloși și pe urmă li usucă la soare.

Procedeu acesta nu e bun din cauză că, după ce uscătura se usucă se preface toată într'un fel de făină, care și perde mult din calitate și cantitate, dându-ne la punerea în stupare, un fel de spumă, care, după ce se întărește se macină ușor. Cel mai bun și mai lesnicios procedeu este următorul: în ziua când scoatem uscătura din stup, lăsăm fagurii la soare până ce încep a se muia;

atunci îi strângem făcându-i boboloși. Cu chipul acesta celulele se strică, găselnițele nu pot crește și mor, iar fluturii, ne mai găsind celule, n'au unde mai depune ouă. Cu astfel de procedeu putem păstra uscătura cât voim, numai să fie ferită de soareci și de umezală.

Când fagurii sunt prea uscați, cum se întâmplă primăvara, iar căldura soarelui nu e îndestuitoare ca să-i moaie, atunci i punem lângă foc, căci altfel se sfărâmă și nu se pot boboloși.

„Alb.” V. I. Luca

Gândacul sămănăturilor.

În terenurile de cultură, în vii și în grădini, chiar și în fânatele naturale, să găsește un vierme subțire și lung, de culoare galbenă și pe care nimeni nu l'ar bănuși că aduce vre o pagubă. Urmărindu-l însă de aproape, ușor să poate convinge ori cine că are de a face cu un dușman din cei mai periculoși.

Acest vierme este larva unui mic gândac, numit în știință Elater (Agriotes regetis). Insectul perfect are o lungime de 10 mm. Corpul său turtit puțin, de culoare neagră cenușie, e acoperit peste tot cu perișori galbeni foarte scurți; coapsele picioarelor scurte și lătărețe.

O însușire particulară ne permite de a-l recunoaște ușor: din cauza picioarelor scurte și a conformației corpului său, dacă l'am pune pe spate nu poate să se întoarcă decât sărind în sus, cam până la 10—12 cm., operație ce să repetă de mai multe ori, până cade în poziție naturală și atunci să pune pe fugă. Când sare să aude o ușoară clămpăneală, un mic zgomot; acelaș zgomot să aude și când îl ținem între degete și caută să scape.

Sub această formă gândacul sămănăturilor este inofensiv pentru culturi.

După împărechere femeiușca depune ouăle în țărână sau chiar la suprafața terenului, în imediată apropiere de plante. Larvele îndată ce ies, încep a roade rădăcinile tinere. Când ajung la maturitate au o lungime de 20 mm. și o grosime de 1½ mm. Corpul lor cilindric format din 12 inele — din care primele trei provăzute cu câte o pereche de picioare — este foarte tare, din care cauză să și numește viermele sârmă

(nemțește: Drahtwurm; fr.: ver fil de fer). Capul turtit e prevăzut cu șase firioare mici, prin care să deosebește de larvele altor elateride. Larvele cresc foarte încet și nu să cunoaște precis timpul ce le trebuie pentru a să transforma în gândaci: să socotește în general de 5 ani.

Larvele acestea sunt foarte lacome și nu cruță nici un fel de cultură. Sămănăturilor tinere de grâu, de orz sau de ovăș le mănâncă rădăcinile sau le roade: coletul și firele, abia eșite din pământ, să usucă îndată. Nu prea observa agricultorii aceasta, căci cerealele mai înfrățesc și golurile făcute de insecte să completează.

În grădinile de legumi, la mazare, bob, lăptuci etc. pagubele nu să mai repară și grădinarii mai ușor pot să prindă de veste și să ia măsuri de apărare.

În pepinierele de viță și în viile ce sânt în primul an de plantație, aduc pagube mari și pot să compromită cu desăvârșire prinderea.

Să știe, vițele altoite să pun în școală (pepinieră) până să le dea rădăcini, iar spre a împedeca uscarea altoiului să acopăr cu țărână, așa, că lăstarul ce dă din altoi trebuie să străbată printr'un strat de pământ de 5—6 cm. Larvele gândacului să îngrămădesc împrejurul altoilor și, îndată ce lăstarul iese, încep a-l roade, făcând niște gauri mici, rotunde, prin care să introducă în interiorul lui și astfel provoacă ruperea tinerei mlădițe. Tot așa să întâmplă și cu vițele altoite plantate și cărora, în primul an, li se acopere capul spre a nu să usca. Cum rădăcinile și lăstarul să formează la început pe socoteala materiei de rezervă îngrămădită în portaltai, acesta slăbește și chiar dacă altoiul e prins, alt lăstar nu mai poate da și să uscă.

Mijloacele de distrugere să recomandă multe, rămâne ca fiecare să aplice unul sau altul, după împrejurări. Cel mai ușor și care să poate pune în practică de fiecare, e adunatul gândacilor sau insectelor perfecte, pe care le vom căuta prin sămănători, prin vii și grădini unde vedem că viermii fac stricăciuni. Cu asta împedecăm înmul-

VESELIA.

— Folie glumești a »Veii Poporului«. —

Asămănare.

»D-șoară! țuțuți ochii
Și cerceii din ureche!
Cam așa'ncepu purdelul,
D-șoarei, să se roage
Ca să-i dea vre-o bucatură
Mămăligă; sau vre-o coajă...
Pâne, brânză sau slănină
Oună, lapte sau făină.
— »Dă-mi, sărutuți părul galbin!
— Taci, că-ți dau!
Dar ce să-ți dau?...
— »Ce vei vrea, aceea iau!
Țiră pită, țiră brânză
Și vr-o țiră de făină,
D-zeu, să-ți faci parte
Tot de bine și hodină...
D-șoara de astă dată
A avut o mână largă
Indesase câte toate

În țigăneasca desagă

— »No acuma drumul frate;

Să te duci și dus să fi!

— »Că mă duc sărutuți trâna

Dar fiind cules de vii;

Te-aș ruga d-un pic de strugur

Sau un pic de must dulciu;

C'apoi zău mă duc de aicea

Și mai mult, zău nu mai viu.»

Și i-a dat. S'a dus purdelul

Și-am rămas iar amândoi...

— »Vezil! mă iartă cu țiganul

Vă asemăn eu pe voi.»

— »Cum așa? — scuzele mele?

D-șoară sau glumiți?

— »Ba nu zău, dar d-vosstră

Cereți multe când pețiți!

— »Dară cerem! — nu gândi!

Eu aș cere de exemplu:

Două lucruri numai; zău!

— Două numai? care-ar fi?...

— Cel dintâiu: »avere mare«,

Și-apoi: »mâna d-tale!«

Petru O. Orlășanu.

Mărunțișuri.

Singurul hoț din odaie.

Un bogătaș culcându-să i-se pare că a auzit zgomot în odaie vecină. O fi intrat cineva?... Sună clopoșelul. Servitorii vin cu toții și bogătașul le zice speriat:

— Trebuie să fie un hoț ascuns în odaie.

După căutări zadarnice, servitorii vreau să se retragă.

Dar bogătașul nu-i lasă.

— Dar stați și mai căutați. Trebuie să fi fost aici un hoț în odaie.

— Boerule. Numai D-ta ai fost în odaie.

Alt hoț n'a fost, — răspunse un servitor.

De-ale vânătorilor.

Închipuiește-ți, frate, plec azi la vânătoare de iepuri și d'odată îmi ies în cale doi porci săibateci, și eu...

— Știu, știu: minciuna asta mi-ai mai spus-o odată!

— Nu să poate, și eu am auzit-o numai cri...

țirea. Larvele sunt mai greu de urmărit: corpul lor e prea mic și repede să ascund în țărână, așa că nu le putem aduna cu aceeași ușurință ca pe larvele cărăbușului: totuși e bine ca la arăturile adânci de toamnă, să meargă copii pe brazdă și să adune pe cele scoase de plug.

Cu cât terenul e mai sfărâmat, cu atât culturile sunt mai expuse stricăciunilor viermelui-țarmă. Pentru semănăturile de primăvară, tăvălugind locul înainte și după semănat, putem împiedica deplasarea larvelor până ce plantele să mai întăresc.

Pe suprafețe mici putem să le atragem în cursă: grădarii englezi recomandă a se îngrămădi trunchiulețe de lăptuci, vrejuri de cartofi etc. și cum ele sunt lacome, vin să-și caute hrana aci; dimineața să adună și să omoară. În acelaș mod le putem momi cu cartofi tocați, îngropându-i în pământ la 5 cm. și la distanță de 150—5 m. și însemnând locul. Un lucru să se știe: corpul acestor vermi e foarte tare și nu să poate strivi între degete; de aceea să nu să creadă că strângându-i în mână or călcându-i cu piciorul i-am omorât: trebuiesc aruncați în foc, ori opăriți cu apă fiartă.

(Econ.)

I. Pricind.

NOUȚĂȚI.

Ocuparea insulei Ada-Kaleh. »Drapelul« scrie următoarele: Autoritățile militare austro-ungare au ocupat Marți insula Ada-Kaleh, unde au dus șase tunuri, precum și un mare număr de soldați. Insula a fost legată prin telefon cu Orșova.

S'au dat instrucțiuni musulmanilor asupra ținutei lor în caz de războiu și asupra locului unde ar putea să se refugieze.

Insula Ada-Kaleh să află în mijlocul Dunării, cătră Orșova și să ținca cu numele de Turcia.

Medic român în Cluj. Ni-să trimite următorul anunț: Imi permit a face cunoscut, că după un șir lung de ani petrecuți ca medic militar, și în serviciu de spital, am început activitatea ca medic civil în Cluj. Vă rog să binevoiți — la caz dacă D-voastră sau cineva din cercul cunoșcuților ați avea lipsă de cură sau sfat medical — a Vă adresa cu toată încrederea cătră subscrisul. — Dr. Toma Madincea, medic. Bocskay-tér Nr. 3.

Atragem luarea aminte a cetitorilor noștri asupra noului doctor român.

Mulțumită. Pentru biserica din Boz au mai intrat următoarele daruri: Dela comuna bisericească Rod 26 cor. Dela comuna bisericească Cacova 17 cor. Dela iubiiții noștri sălișteni domiciliați în Râmnicul-Vâlcea (România) 171 lei. Dela comuna bisericească Sibiel 28 cor. Dela comuna bisericească Căpâlna 44 cor. Dela dl comerciant Nicolas Răcuciu, Vingard 10 cor. Pentru care sume de bani dăruite în numele bisericeii mi exprim cordiala mulțumită publică și pe calea aceasta. Boz la 20 Oct. 1908. — Ioan Stângu, paroch.

Sat înghețat. După știri sosite abia acum, în iarna trecută la malul de mează-noapte a Siberiei au înghețat toți locuitorii eschimoși a unui sat. În vara aceasta nește Indiani au cercat satul, dar n'au găsit acolo nici un om viu. Probabil, că bieților esch moși li s'a gătat mâncarea, căci s'au găsit roși păreții colbelor, făcuți din piele de câni de mare (foce).

Foc mare de păduri a fost săptămâna trecută în pădurile din țara Oașului, comitatul Sătmar. Câteva mii de iugăre de pădure au fost nimicite de foc. Orașul Baia-mare suferă mari pagube. Nu să știe încă cum s'a iscat focul.

Schimbata. În 4 Noemvrie, la concertul elevilor dlui Heldenberg în sala dela Musikverein a fost schimbata un palton greu. Să roagă reschimbarea lui, Wiesengasse 39.

Respectarea limbei românești în bisericile din Basarabia a căpătat o nouă dovadă. Încă acum 2 ani episcopul Vladimir a dat o circulară, prin care să impunea clerului să învețe limba românească, în caz că majoritatea poporenilor sunt români și să officieze liturgia în limba românească. Nu de mult cântărețul Nicanor Holdeviei din satul Văsieni, a fost mutat fără voia lui la altă biserică, deoarece el nu știe limba românească, sau cum să zice acolo, moldovenească, iar satul Văsieni (județul Chișinău) e locuit numai de români moldoveni.

Luptă cu un spărgător. În una din nopțile trecute un om a spart bolta de fer și de arme a negustorului Kulcăr din Vesprim. El însă a fost observat și urmărit de poliție și apoi de gendarmi. Spărgătorul s'a băgat în pivnița boltei și de aici pușca asupra gendarmilor. Li era ușor, că acolo să afla magazinul de revolvere și cartușe. Neputându-se apropia nime, a fost chemat un batalion de honvezi, cari împreună cu poliția și gendarmii au început o luptă strajnică cu primejdiosul om. Lupta a ținut mai multe oare, să făcuse ziua și mii de oameni stăteau în jurul pivniței, când spărgătorul, rănit de un glonț, a fost prins.

Viriliștii români ai comitatului Sibiu pe anul 1909 sunt următorii: Exel. Sa metropolitul Ioan Meșianu, 4487 cor. Parteniu Cosma directorul »Albinei« (Sibiu) 3041 cor. Dr. Octavian Rusu avocat (Sibiu) 1720 cor. Nicolae Vidrighin poprietar (Rășinari) 1534 cor. Ioan B. Boiu paroch ort. (Sibiu) 945 cor. Ioan de Preda avocat (Sibiu) 938 cor. Ioan Mihaiu hotelier (Sibiu) 854 cor. Alex. Lebu proprietar (Sibiu) 840 cor. Petru Comșa comerciant (Săliște) 792 cor. Ioan G. Bozdoc proprietar (Veștem) 746 cor. Dr. Ioan Elekes medic (Sebeșul-săsesc) 666 cor. George Imbăruș inginer (Sibiu) 600 cor. și Ioan Drăgan notar public r. (Sebeșul-săsesc) 572 cor.

Dăscălițele să nu se mărite. În consiliul comunal din Fiume a făcut un membru propunerea, ca dăscălițele dela școalele de fete de pe teritoriul orașului Fiume să fie oprite dela legarea căsătoriei. Propunerea a fost dată spre judecare consiliului școlar, care a propus respingerea ei, dar ajunsă să fie dezbătută în ședința consiliului, a fost primită și ridicată la valoare. Dăscălițele din Fiume nu se pot deci mărita în viitor, decât numai așa, dacă renunță la postul lor.

Pedepse cu grămada. Protopretorele Hălmaului a pedepsit cu câte 300 respective cu câte 200 coroane pe protopopol Cornel Lazar din Hălma, pe preoții Ioan Nicula, Ieremie Sîrca, A. Gligor, Buducan, V. N. Bulzea, G. Burdea, N. Hardua și A. Florea, pe motiv că nu au pus pe școale inscripțiile maghiare, după cum prevede legea lui Apponyi.

Alegerea de prezident în America. Alegerea de prezident al Statelor-unite să face în 2 Dec. c. dar deja să știe acum hotărît cine va fi ales. Anume alegătorii de prezident, cari își vor da votul în 2 Dec. au fost aleși zilele aceste de cătră cetățeni. Aceștia sunt așa numiți »electori«. În maioritate au ieșit electorii republicani, cari vor vota pe Taffit, candidatul, care e susținut și de prezidentul de acum Roosevelt. Celalalt candidat serios, al democraților, Bryan va rămânea în minoritate.

La fondul »Episcopul N. Popea pentru masa învățăcelilor meseriași« au mai dăruit: Ioan Hodărnau (originar din Bărghiș) inv. cism. 1 cor. notarul D. Munthiu din Reci, din prilejul expoziției a 3-a de copii (din Poiana), a adunat cu pălăria 9 cor. 44 bani; Nicolae Brezaiu, învățăcel cismar (Alțina) 1 cor. și Vic. Tordășianu, presid. 10 bani.

Părăsirea sandjacului Novibazar. Cum știm, de-odată cu alipirea Bosniei la monarchia noastră s'a hotărît și scoaterea trupelor noastre din sandjacul Novibazar. Acesta e un ținut spre meazăzi dela Bosnia, între Sârbia și Muntenegru, în care administrația era turcească și pe lângă trupele noastre, erau și trupe turcești. Săptămâna trecută ținutul a fost părăsit și de cele din urmă trupe ale noastre.

Din acest prilej la Plevlje, orașul de frunte, s'a dat un banchet de rămas bun, la care au luat parte toți oficerii turci din Plevlje.

La fondul »Victor și Eugenia Tordășianu« pentru înzestrarea fetelor sărace au mai dăruit: Mai mulți preoți întruniți în conferența preoțească a tractului Ilicei, 3 cor.; Niculaie Suci, paroch în Balomir, 1 cor.; Nicolae Mohan, cul. tipogr. în retragere, în amintirea soției sale Elena n. Mărgineanu, 2 cor. și Ioan Dordea, pantofar, totodată conducătorul școlii de pomi comunale din Bungard, 20 bani.

Biserica lui Horia. Sub acest titlu foaia Conservatorului din București scrie: Cu prilejul călătoriei ce a făcut, în vara anului trecut, în Transilvania, dl I. Brătianu a vizitat și țara Moților. Vizitând Albacul, care este satul de obârșie al lui Horia, ministrul de interne a rămas surprins de frumusețea și originalitatea stilului miciei biserici de lemn, în care marele revoluționar român a primit botezul și care poartă și astăzi numele lui și și-a exprimat dorința de a o cumpără. Oferindu-i-se în cinste, deoarece Românii din Albac și-au zidit o măreață biserică. Dl Brătianu a primit cu bucurie darul, făcând comunei o donațiune de 500 coroane. Desfăcută în bucățile din cari eră compusă, capela istorică și glorioasă a lui Horia a fost transportată în țară și adusă la moșia Brătienilor dela Florica, a fost reconstruită. Astăzi ea decorează parcul vilei, care câștigă astfel o îndoită importanță istorică. Pe lângă mormântul unuia dintre iluștrii oameni ai țării (Ion Brătianu) vizitatorii mai pot încă admira și mica biserică, în care Horia a primit botezul creștinesc.

»Săpunul Schiecht«, Marca Căprioara, să lățește repede pe locuri mari, străbate prin țesătură și curăță repede și temeinic, fără a ataca mâinile și rufe: căci pe cât de intensivă este puterea lui de curățit, pe atât de blând e efectul lui.

Comunicație. Linia ferată dintre Brașov și Făgăraș a fost dată acum în circulație în întregime.

— Podul de fer de pe Olt, dintre Avrig și Brad (l. Sibiu) făcut de stat, a fost dat în folosință în 30 Oct. c.

Toate mamele să interesează pentru »Emulziunea Scott« despre care am scris de mai multe ori în coloanele noastre. Aceea este un renumit preparat de ulei de pește, pe care li iau bucuroși copii și le aduce ajutor mai repede și mai sigur în toate cazurile în cari până acum să folosea uleiul obicinuit de pește. Să capătă în farmacii.

Pentru steag. Înainte cu două luni s'a întâmplat în Brăila un mare scandal, care a năcăjit foarte mult publicul. Bulgarii Nedelcu I. Gantceff și M. Stanceff au insultat un drapel românesc, pe care l'au sfărțicat în bucăți. Duși la tribunal au fost condamnați fiecare la câte 5 luni temniță.

Catalogul de roze al lui Mühle. Ni s'a trimis catalogul de roze apărut acum al vestitei firme de mare-cultură de roze Arpad Mühle din Timișoara. El-ganța și forma esternă succasă, cum și executarea internă a acestui catalog, compus cu mare iubire și cunoștință de specialitate, ridică acest op mult preste listele de prețuri de toate zilele, alcătuite după șablon. Intreaga cultură, creștere și îngrijire a rozelor e expusă cu scurțime lapidară și îndrumări bine marcate, din cari amici rozelor poate scoate adeseori mai mult sfat, decât din explicații lungi, minuțioase. Descrierea soiurilor de roze, pe lângă toată forma concisă, este asemenea deplină și preste 1000 de soiuri sunt luate în aceasta lucrare. Acest asortiment de roze este supravegheat în cultura de roze din Timișoara cu grija cea mai mare și plantele crescute după o metodă de cultură rațională și de model. Frumuseța și bogăția în dezvoltare a acestor roze să bucură de un escelent renume departe preste granițele monarchiei.

Acest catalog, care este o carte folosită pentru orice prietin al rozelor, să trimite la dorință gratis și franco. Să ne adresăm la cultura în mare de roze a lui Arpad Mühle în Timișoara.

Logodnă. Dl. Petru Cipoiu teol. abs. inv. în Luncoșoara și Dș. Mărioara Filip din Achis (Comitatul Sălaj) vestesc logodna lor.

Moștenitorul de tron al României, principele Ferdinand, va merge pe la mijlocul acestei luni la Viena, că să feliciteze în numele regelui Carol pe Mai. Sa, din prilejul jubileului său.

Magazine militare aprinse. În Kornenburg (l. Viena) au ars două mari magazine cătănești, făcându-se o pagubă de vre-o 300 mii cor. În urma cercetărilor s'a aflat, că focul a fost pus și anume de nește Sârbi din Sârbia. De câteva zile 5 oameni streini au tot umblat pe lângă magazine, iar acum ei au perit fără urmă.

Pușca gendarmilor. O patrulă de gendarmi a intrat săptămâna trecută în curtea locuitorului Nichita Braicu din Toplița rom. (comit Murăș-Turda), căutând lemne furate. Braicu cu câțiva soți ar fi atacat pe gendarmi, aceștia au pușcat și Braicu a rămas mort pe loc.

Castene-Anker de petricele pentru edificat. Deși castenele-Anker de petricele sunt cunoscute și folosite în cele mai multe familii, totuși facem atenție, că acest de joc și ocupație a fost în anii din urmă perfecționat mai departe și anume prin castenele-Anker de poduri. Amănunte aflăm în lista de prețuri a castenelor de edificat, care să trimită gratis și franco dela firma F. Ad. Richter Cie, furnisori reg. de curte și camerali în Viena I. Opern-gasse 16 O notate drăguță sunt jocurile escelente de așezat »Saturn« și »Meteor«, cum și aparatele de vorbit și instrumentele de muzică ale lui Richter.

Și doamnele — în temniță. Cum știm dna Anuța Dr. Vlad, soția deput. Dr. Aurel Vlad, a fost osândită de tribunalul din Deva la 1 lună temniță de stat și 300 cor. amendă în bani, pentru că ar fi agitat contra limbei ungurești la un examen dela școala poporală din Bobâlna. Osânda s'a recurat la tabla din Cluj, care însă în 5 Nov. c. a întârit judecata tribunalului.

Caz de moarte. Vineri în 30 Octomvrie a. c. s'a sfârșit unul din fruntașii comunei Săcel (tract. Săliștei), comerciantul Ilie Platoș, — un fiu al antecedatului paroch de acolo Ioan Platoș, în etate de 48 ani. Repausatul în Dnul a fost mai mult timp și membru în diregătoria comunală, în timpul din urmă însă în urma morbului greu s'a retras din viața publică. Inmormântarea i-sa făcut Duminecă în 19 Oct. c. (1 Nov. n.) cu multă jale; aproape tot satul a venit să dea mortului sărutarea din urmă, petrecându-l la locul de vecinică odihnă. Il deplâng nemărgăiața soție și trei orfani. Odihnească în pace!

Abonații noștri, a căror abonament s'a gătat cu sfârșitul lui Octomvrie căl. nostru, sunt rugați a și-l înnoi în curând, căci altcum li să oprește foaia. Ei nu mai primesc decât acest nr. care este preste abonament, ieșind în 2 Nov. v. c.

„Economia“. Din vrednica foaie pentru plugari »Economia« ce apare la Caransebeș, a ieșit Nr. 21 din a. c. cu cuprins de mare folos pentru economi. Din articolele remarcăm: Brumar, (lucrările din Nov.); Mașine pentru tăiatul nutrețului; Gândacul sămănăturilor etc. Pe acesta din urmă îl găsim cetitorii reproduș în nr. de azi al foaiei noastre. »Economia« iese de 2 ori pe lună și costă pe an 4 cor. pe 1/2 an 2 cor.

Deputați congresuali. Acum s'au făcut în mitropolia noastră gr.-or. alegerile pentru congresul național bisericesc. care să va întruni la toamnă în Sibiu. În archidieceză au fost aleși următorii deputați din cler:

1. În cercul Sibiu Dr. Ilarion Pușcariu, archim. vicar archiep. în Sibiu, 2. Cercul Alba-Iulia Nicolae Ivan, asesor cons. în Sibiu, 3. Cercul Dava Avram P. Păcurariu, protop. în Hunedoara, 4. Cercul Ilia Dr. Miron E. Cristea, protosincel în Sibiu, 5. Cercul Abrud Vasile Dămian protop. în Brad, 6. Cercul Cluj Dr. Eusebiu R. Roșca, protosincel, director semin. în Sibiu, 7. Cercul Dej Teodor Herman, protop. în Dej, 8. Cercul Mediaș M. Voilean, asesor cons. în Sibiu, 9. Cercul Brașov Vasile Voinea, protop. în Brașov, 10. Cercul Făgăraș Nicolae Borzea, protop. în Făgăraș.

De-ale redactorilor. Procesul »Tării n.« pertractat Marți, s'a sfârșit bine. Dl Oct. Goga a fost achitat. Atât dânsul, cât și dl Dr. Morar, ca apărător, au ținut vorbiri de apărare frumoase și energice.

— Dl Const. Savu, redactorul »Tribunei« a fost luat prins Sâmbătă noaptea și dus din Arad la Orade, probabil pentru vre-un proces în curgere. După ascultare a fost eliberat.

Despre adunarea oprită din Feneșul săsesc despre care am dat știre în nrul trecut, ni să scriu următoarele: Pe 1 Nov. n. a fost convocată adunare poporală în cauza votului universal în comuna Feneșul săsesc, de lângă Cluj, dar a fost oprită. În 30 Oct. a. m. au fost încunoștințați convocătorii pe telefon că e permisă ținerea adunării, ear în scris tot cu datul de 30 Oct. a fost încunoștințați din partea protopretorului din Gilău, că adunarea e oprită pe motivul, că în comună ar băntui boale lipicioase. Apucătură!

Ca nu cumva adunarea să se țină și fără concesiune, Feneșul a fost înoporat în 1 Nov. cu o mulțime de jndarmi călări, iar din partea antistiei comunale a fost vizitată chiar și școala și locuința învățătorului, ca nu cumva »hoții de olăhi« să țină adunare secretă. Să le fie de bine! Iată dreptul vostru, români, ce vi-l face guvernul de azi.

Introducerea parochului și protopopului catolic »l Sibiiului a prințului Egon Hohenlohe, s'a făcut Duminecă, în 8 Nov. c. în biserica cat. din piață, cu frumoase ceremonii. L-a introdus episcopul cat. din Alba-Iulia, contele Mailat. Noul protopop Hohenlohe a sosit la Sibiu Sâmbătă după amezai și a fost primit cu pompă frumoasă. Înaintea bisericii ii s'a ridicat un arc de triumf, cu brădet. El a făcut numai decât vizită pela frunțași, între alții și Metropolitului nostru.

S'a omorât din dragoste. Flăcăul Petru Zăvoian din Suceni — după cum scrie »Sever.« — acum trei ani, când a plecat la cătănie, a stors dela drăguță-sa făgăduială, că-l va aștepta.

Fata l-a și așteptat și când a scăpat în toamna aceasta acasă s'au și pregătit de nuntă, care eră să fie în 18 Oct. Fata însă naintea cununiei a fugit, fără să se știe unde. Adânc mâhnit pentru aceasta flăcăul Zăvoian s'a spânzurat.

În panorama imperială din Sibiu, Piața mare, Nr. 9 (lângă palatul Brukenthal) să va vedea săptămâna viitoare 16—22 Nov. Constantinopolul, vederile cele mai frumoase. Panorama e deschisă dela 9 ore dim. până la 9 1/2, sara. Intrarea 40 bani, băieți, studenți, soldați 20 bani.

Când es copilului dinții

dați suferindului EMULSIUNEA SCOTT, care-i curmează nopțile fără somn.



Veritabil numai cu această marcă — pescarul — ca semn de garanță al procedurii Scott.

Dinții es fără dureri și fără perturbării de intestine și cresc albi, drept și tari. Copilul va lua bucurios

Emulsiunea SCOTT

Mistuirea întru cât va fi conturbată, se ameliorează.

Prețul sticlei originale
2 cor. 50 bani.

191 10—28 Să află de vânzare în toate farmaciile.

Teatru german. Marți seara s'a repetat vechea, dar cunoscuta și plăcuta operetă: »Der Obersteiger«. De amintit sunt dl Grasselly, tenorist și Salden Lotti, cu soprano-i argintiu. Miercuri s'a repetat »Vater und Sohn«. Joi escelenta comedie: »Mademoiselle Iosette, ma femme«. Luni s'a predat comedia: »Der Schwabenstreich«. E un adevărat humor german; »gemütlich« cu acest cuvânt, ce nu se poate reda în limba noastră, am putea caracteriza mai bine piesa. Tesa piesei e faptul, că fiecare om, fie el cât de cuminte, face în viață o prostie cu coarne, un »Schwabenstreich«. Dr. August Winkelberg speculează a conto ambieției diletantului literat Sörsch. Situații comice cu duiumui să nasc de aici, ce sunt întrefășate de

ambția d-nei »care vrea să-și mărite fata după un principe«. Dragostea, care se sfârșeste bine, cu căsătorie, bine înțelea, între Martha și Schwyburg, rolurile principale, trece prin întreagă piesa, formând legătura. Jocul a fost perfect. Viebach și Delorm Miți au fost de admirat. Twerdy și părechea lui, Anna Selhofer ca totdeauna și mărit a fost succesul prin ensemblu armonios a tuturor, a d-nilor Otto Stenzel, Otto Golda, Carlo Felda și damele Thea Hartenfels, Emmy Golda. Marți s'a repetat piesa: »Der Teufel« de Molnar. Miercuri lumea clasică a lui Schiller a fost reprezentată prin frumoasele versuri ale piesei »Die Braut von Messina«. Joi, Gasparone, operetă.



Cel mai escelent mijloc de nutriție pentru copii de ori ce etate, sănătoși și bolnăvicioși, rămași îndărăți în desvoltare.

Promovează desvoltarea de mușchi și oase, ne ferește și delătură, ca nici un alt leac, diaree, mănarea foalelui, catarul de intestini etc.

214/2 1—4

Să poate căpăta în tot local

Kalodent

9 35—41 & lui Sarg

cremă de dinți nelucrujorat de lipsă, păstrează dinții curați, albi și sănătoși.

POSTA REDACTIEI ȘI ADMINISTRATIEI

I. I. C. în Jido. Mulțumim de toate, le-am primit, am și dat din ele, dar numai pe rând pot veni, având multe poporale.

Ură s'au dușmănie. Cu greu am putea-o publica în întregime, căci ai da față cu procurorul, ceace credem, că nu vrei. Vom folosi poate ceva din ea. Altcum mulțumite și când scrii poți să dai cât de tare în guvern, dar nu în un popor sau în o clasă.

V. I. O. abon. în Lup. Negreșit că e prea multă darea. Trebuie să faceți recurs la direcțiunea financiară din Deva. Să vi-l facă un știutor de treburi de aceste, d. e. un notar ori avocat. Pe recurs nu trebuie ștampel.

D. Oa. în Tâlm. A mers scrisoare.

Proprietar, editor și redactor responsabil
Silvestru Moldovan
Tiparul »Tipografie« Henric Meltzer.

Garanță pentru curățenie
30.000 coroane.



In bucătărie și în casa
se curăță tot ce în general se poate curăți și spăla, numai cu

Săpunul-Corb alui Schicht

El este rezultatul unui studiu de zeci de ani bine îngrijit și conștientios. El posedă o extraordinară putere de spălat și e curat și liber de orice alte mestecături stricăcioase, ceace se garantează. De aceea se poate folosi fără grije la orice scop de curățit, și acolo se poate folosi unde săpunul obicinuit abizece sau unde trebuie o deosebită grije. 144 A 8—8



Mare ^{o norocul} la Kiss!



Sărguința, munca, invențiozitatea și cruțarea ne ajută să ajungem la bani după timp mai lung, dar a ne îmbogăți repede, pe neașteptate, nu e posibil decât prin mare noroc, mare câștig. De aceea cumpără cei mai mulți oameni losuri, fiindcă prin aceasta au **speranță statornică**, a deveni repede bogați.

Cu deosebire losurile de clasă reg. ung. priv. sunt iubite pretotdeauna, fiindcă din 125.000 losuri puse în circulație câștigă 62.500 astfel **câștigă negreșit tot al doilea loz.**

Sansele de câștig sunt unice în felul lor, nu există în lume un plan de loterie, care să fie așa de solid și favorabil.

Atât la emisiune, cât și la trageri controla și supravegherea o face guvernul unguresc și din cauza aceasta publicul are cea mai **deplină încredere** față de losurile de clasă.

Norocul e inoaloulabil! Dela întâmplare atârână norocul mai multor oameni. În viața fiecărui om a fost și sunt momente, când își poate întemeia norocul! Faceți și Dv. o încercare de noroc, cu acel număr, care stă lângă numele Dv. sau a persoanei iubite de Dv. care la tragerea mai apreciată va fi probabil tras cu un câștig mai mare.

Cercați-Vă norocul la noi, căci e **MARE** norocul la **KISS**

CAROL KISS & Comp.

Societate de bancă pe acții. Colectura principală a loteriei de clasă reg. ung. priv.

Biroul central: IV. Kossuth Lajos u. 13.

Filială: Rákóczi ut 55. și Erzsébetkörút 22.

LISTA

celor **62.500** de câștiguri ale loteriei de clasă reg. ung. priv. a XXIII-a, cari vor fi trase în decurs de 6 luni din cele 125.000 losuri.

Câștigul cel mai mare:

1,000.000 Coroane

(Un milion Coroane).

	Coroane
1 Premiu	600000
1 câștig	400000
1 "	200000
2 "	100000
2 "	90000
2 "	80000
2 "	70000
2 "	60000
1 "	50000
3 "	40000
3 "	30000
6 "	25000
9 "	20000
13 "	15000
44 "	10000
61 "	5000
22 "	3000
475 "	2000
961 "	1000
1635 "	500
165 "	300
39675 "	200
5325 "	170
5325 "	130
8765 "	100, 80, 40
62.500 câștig și premiu	Coroane

209 5-5

CUM VĂ CHIAMĂ?

Acești numeri numai la noi să găsească.

Adele 78262	Carolina 20184	Emma 89879	Ibolyka 45558	Mano 21364	Roland 29464
Adolf 24770	Carol 91095	Endre 94920	Ida 78822	Marcell 7493	Rozalia 96881
Adrian 92489	Cazmer 106000	Erna 20176	Ignate 24443	Margareta 66924	Rosa 119440
Adrien 17023	Catalina 89570	Ernestin 13034	Ilca 3369	Maria 90795	Rudolf 51250
Agnes 60142	Celemen 8223	Erró 87667	Ilie 105976	Marioara 34078	Salamon 28122
Agost 96085	Clara 22154	Ervin 3365	Ilma 93674	Marcu 8186	Samson 91902
Akos 44789	Cletild 98327	Elisabeta 29464	Ileana 46779	Maria 92600	Samuel 8544
Aladar 110545	Conrad 102539	Etel 96831	Irimie 67657	Martin 105994	Sándor 57784
Alajos 93377	Cornelia 51178	Eugenia 119440	Irina 8139	Mateiu 51384	Sarolta 18692
Albert 22195	Cornel 29468	Eva 51250	Irma 22442	Malvin 13624	Sebastian 10478
Alfons 8159	Cristof 95025	Fabian 23122	István 18368	Matilda 8228	Simon 34079
Alfred 57514	Cristina 8379	Fani 81902	Ivan 73848	Mátyás 21375	Stefania 2988
Alice 78360	Cristian 13028	Felicia 8544	Ivor 32072	M. lina 91094	Stanislaw 48152
Amalia 90707	Cornelia 78348	Felix 57734	Izabela 94209	Melchior 100968	Serena 94244
Ambrus 102204	Constantin 8331	Ferdinand 13692	Izidor 50631	Mici 8522	Sionia 8893
Andor 33815	Clementin 95025	Francisc 107478	Izsó 2812	Mihai 90799	Szilárd 68007
Andrei 70340	Clarissa 39579	Flora 34079	Iacob 68015	Miksa 108045	Toma 80700
Anna 9804	Cesariu 57527	Florian 27988	Ianca 73120	Milan 8399	Tasilo 102251
Antalca 54793	Cecilia 68015	Florea 48152	Ioan 53382	Moritz 13028	Teofil 2329
Antonia 94933	Carolina 22222	Fodor 94244	Ioanichie 67672	Naci 21636	Teodor 29441
Aranca 106058	Camila 90779	Francisca 8393	Iolan 4957	Nandor 94984	Teresia 51228
Armin 39499	Böcske 3365	Frida 68007	Ionas 10496	Natalia 119167	Terca 23645
Arnold 21052	Borisea 119440	Frideric 90760	Iozsa 29153	Natan 50562	Tihamer 5204
Aron 90847	Daniil 21393	Filip 102251	Iosif 37794	Neli 95339	Tiberiu 74126
Arpad 13661	David 94913	Gabor 2329	Iudita 48143	Nesti 108054	Titu 90801
Artur 78258	Dumitru 67617	Gabriel 29141	Iuliana 53387	Netti 119198	Tivadar 106157
Atila 91937	Damian 4967	Gaspar 51228	Iuliska 64234	Nicolae 12707	Tobias 32076
Augusta 4417	Daneş 93842	Gedeon 18615	Ludovic 13643	Nina 8313	Todor 54404
Aurel 119449	Desideriu 21374	Grigoriu 5004	Ladislau 20554	Olga 53395	Ulric 23147
Aurelia 22289	Domocos 67336	Gertrud 74126	Lazar 90828	Olivia 92576	Urban 94983
Balajiu 73367	Dora 20046	Geza 90801	Lenard 107497	Orban 8454	Valentin 8205
Balint 94210	Dorotia 106184	Gida 10157	Lenke 45594	Oscar 58079	Valeria 108044
Bandi 82491	Döme 21352	Gizela 32076	Leo 8194	Otilia 91814	Venzel 95330
Barabaşiu 21358	Dimitriu 67826	Gottfried 54404	Laura 67617	Ödön 106164	Vendel 58136
Beatrice 13663	Eberthard 53395	Gustav 23147	Leontin 21637	Otto 51230	Verona 20181
Bela 106196	Edith 92576	Gyárfás 94983	Leonora 98488	Paul 22222	Vidu 51221
Benedict 64617	Edvin 8545	Guido 8205	Lidi 108115	Paula 90757	Victor 119427
Benjamin 616	Eduard 58579	George 108024	Lina 8383	Petru 8354	Victoria 29594
Bernat 94923	Elek 91314	Gyözö 95330	Livia 19119	Piroska 50094	Vilma 27186
Berta 94200	Elemer 106164	Gyula 58136	Lorant 48131	Pista 45568	Viliam 12710
Bertalan 34291	Eleonora 51230	Ghită 20181	Lipot 94241	Pongraţ 102232	Vince 91089
Bertold 94227	Elias 22222	Hedvig 51221	Lorent 22157	Rachel 50565	Walter 32069
Blanca 21075	Ella 90757	Helena 119427	Lucia 5213	Rafael 89579	Wladimir 45558
Bodog 108041	Elvira 8364	Henric 89594	Ludmila 78243	Regina 94920	Zoltan 78322
Boldijar 20050	Elsa 60094	Hermann 27186	Lucaciu 90826	Rene 20176	Zseni 22443
Borbala 4204	Emanuil 45568	Hermína 12710	Ludovic 2319	Rezső 13034	Zigmond 3369
Calman 92583	Emil 102232	Hubert 91089	Luisa 92476	Richard 67667	Zofia 105976
Camil 75008	Emilia 50565	Hugo 82069	Magda 119200	Robert 3865	Zuzana 98674

Ne rugăm a procura cât mai în grabă, ca să nu să epuizeze nrri doriti!

Ya rugăm a tăla acest bilet și a ni-l trimite:

BILET DE COMANDĂ.

La casa de schimb CAROL KISS & Co. soc. pe acții.

BUDAPESTA, IV., Kossuth Lajos nr. 13.

Rog a-mi trimite losuri I. clasă XXIII. loterie și planul oficios.

Pretul de Cor. { il trimit anex în marce postale. il trimit deodată cu avis postal, să-l ridicați per rambursă.

(Ce nu doriti, Vă rog a sterge).

Adresa esactă: { Numele: Localitatea str., n-rul casei: Posta ultimă (comitat):

Tragerea:
la 19 și 21 Noemvrie

Cheag natural in formă de praf.**Important**

pentru fabricarea de caș. Cheagul natural al Dr. Blumenthal în formă de praf, este cel mai bun și mai estin mijloc pentru închegarea laptelui, chemice curat, întrecă mult toate mijloacele de închegare de până acum.

Acest cheag este preparat din cei mai buni culici de viței. El este absolut liber de fetide, colorante sau mucoase provenind din culici; de acide sau alte substanțe înrebuinate prin conservarea cheagului obicinuit.

Prin această curățenie absolută, recunoscută de fabricanții cei mai compențenți în brânzături, cheagul natural nu împedecă de loc fermentațiunea normală a brânzei, îi dă o tăietură foarte fină, evită umflarea și prin îndepărtarea mai perfectă a zărului produsul e mai bun.

O încercare ne convinge.

Singura vânzare de cheag natural de-al lui Dr. Blumenthal pentru fabricarea de caș, pentru Galița, Bucovina și Ardeal la

M. LINDEMANN, agentură
Storozynetz (Bucovina).

Dose de probă gratis și franco rog a se cere dela 97 22-26.

M. Lindemann, Storozynetz (Bucovina).

RECLAMA

permanentă, cu scop și practică este sufletul, factorul dătător de viață pentru ori-ce fabrică, întreprindere comercială, industrială și de negoț. Cum, unde și când se poate insera mai cu efect, mai bine și mai ieftin se poate afla în

Espediția de anunțuri

Iuliu Leopold

Budăpesta, VII., Erzsébet-körút 54,

unde se mijlocește cu conștiințiositate, punctualitate și ieftin publicarea inseratelor și reclamelor în toate foile și călindarele din Budapesta, provință și străinătate. Planuri și prelim. de spese gratis.

Case de vânzare.

Să vând din mână liberă casele aflătoare în Sibiu, Fingerlingsplatz sub Nr. 1 și în Wolgasse sub Nr. 20 și 22.

Informații să pot lua în cancelaria advocațională a dlui Dr. Vasile Dan. 240 1-1

Carti postale ilustrate cu

Sport _____

Flori _____

Artistice _____

Peisage _____

Porturi populare _____

și

Carti postale umoristice

in asortiment foarte bogat.

Tipografia MELTZER

SIBIU

Strada Macelarilor Nr. 12.

Revânzătorii capătă rabat.

Tipografia HENRIC MELTZER, Sibiu.

P. T.

Am onoare a face cunoscut onor. public, că preiau și duc în deplinire ca specialist și cu prețuri solide și reale tot felul de lucrări aparținătoare

specialității tipografice,

cum sunt:

tipărire de cărți, ziare, placate, circulare, ori-ce-fel de bilete, tot soiul de tipărituri și lucrări de accidente

in ori-ce culoare.

In urma unei praxe de mai mulți ani, sunt în stare a ținea concurența cu ori-care tipografie, și rog onor. public la trebuință a onora cu comande tipografia mea.

Prețuri corespunzătoare.

Recomandându-mă în bunăvoința onor. public românesc, semnez

Cu deosebită stimă **HENRIC MELTZER**

Sibiu, str. Macelarilor 12.

Aviz de prăvălie.

Subscrișii ne luăm voie a face cunoscut onor. nostri mușterii și p. t. public orășănesc și dela țară, că în localul de comerț Piața-mică Nr. 31, mai nainte proprietatea firmei Franz Jahn Söhne, (Cocoșu roșu) am deschis o

Boltă specială

de făină, produse dela țară, articli de aluat de-al lui Uhl și de Budweiss, urez, fructe păstăioase, fructe sudice, aromate, cacao de-al lui Koestlm și bisquit, miere și toate celelalte mijloace necesare pentru pregătirea prăjiturilor.

Noi ne vom da silința a mulțumi pe onor. nostri mușterii cu articli buni și cu prețuri moderate.

Filiala noastră pentru făină, pâne și fructe păstăioase, Piața mică Nr. 25 colțul dela treptele Fingerling, continuăm a o ținea pe mai departe.

Sibiu, în August 1908.

Carl & I. Spengler.

162 14-

Industrie indigenă!**Prima fabrică transilvană de stearin și săpun,**

dela preluarea conducerii ei de către institutul „Vereinsbank“ ardelen, de nou adiuștată și provăzută cu cele mai moderne mașine, livrează toate soiurile de lumini de stearin, cum și ca specialitate deosebită

săpun de spălat neutral,

praf veritabil de săpun și diferite alte soluri de săpun

in o calitate așa de escelentă, încât aceste pot susținea comparația cu ori-ce produse de concurență, chiar și cu cele din străinătate.

Noi recomandăm deci procurarea acestor produse indigene, cari escelează prin bunătața și vrednicia lor.

Prima fabrică transilvană de lumini.

16 22-

„Sucursala băncii comerciale ungară din Pesta, Sibiuu“

Piața mare Nr. 2.

Infinitată în anul 1841. • Centrala în Budapesta. • Capital de acții de rezerve 93 milioane Coroane.

Primește bani cu libele e depunere

pe lângă cea mai favorabilă procentuare,

cumpără și vinde rente, scrisuri de amanetare, acții, losuri, cum și monede de aur și argint, primește hârtii de preț pentru păstrare și administrare, încasează cupoane și efecte sortite, asigurare contra perderilor de curs la sortiri, procurare de cauțiuni de căsătorie pentru militari.

☛ Toate informațiile dorite să dau cu plăcere. ☛

198 7—

Sz. 3615/1908

239 1—3

Pályázati hirdetés.

Szebenvármegye szászsebesi járáshoz tartozó Rehó községben üresedésbe jött községi jegyzői állásnak betöltése céljából pályázatot hirdetek. Ezen állás javadalmazása

1. 1600 kor. fizetés.
2. 100 kor. lakbér.
3. 120 kor. utiátalány.
4. 60 kor. irodai átalány.
5. 40 kor. világítási átalány.
6. A magánmunkálatokért szabályrendelileg megállapított díjak.

Felhívtnak mindazok, kik ezen állást elnyerni ohajtják, hogy az 1883 évi I. t.-cz. 6 §. illetve az 1900 évi XX. t.-cz. 3 §-ában követtelt minősítések és eddigi alkalmazkodásukat igazoló okmányokkal fűszerelt kérvényüket f. é. november hó 30 áig annyival is inkább adják be, mert a később ékezett kérvényeket figyelembe venni nem fogom.

A választási határidő utólag fog kitűzteni.

Szászsebes, 1908. évi november hó 7.

A járási főszó'gablió.

Hann

Nr. 709/1908

241 1—1

Publicațiune.

Primăria comunei Hásság (com. Tárnavemari) face cunoscut, că în 19 Nov. st. n. a. c. la orele 11 a. m. va da în arândă pe anii 1909—1911, prin licitație publică verbală, moara de apă, care formează proprietatea comunei.

Prețul strigării: 1800 cor.

Condițiile se pot afla în cancelaria comunală și la oficiul notarial din Șeica-mare.

Hásság, în 3 Nov. 1908.

Istvánffy László,
not. c.

Ioan Oltean,
primar (birău).

A apărut

Călindarul Poporului

pe 1909

cel mai răspândit Călindar românesc cu material bogat și frumoase ilustrațiuni.

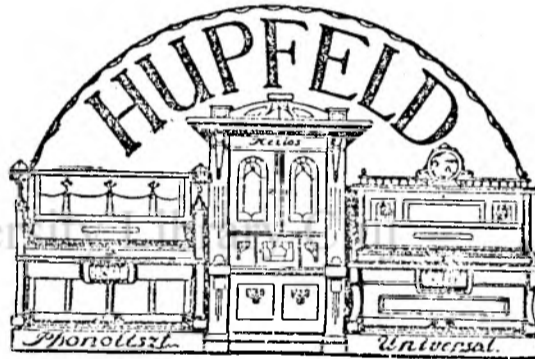
Prețul 40 bani.

Pentru tipar responsabil Hecris Meitner.

Instrumentele muzicale ale lui Hupfeld

în privința construcției practice simple, a durabilității fără margini, a execuției elegante în colorii escelente, a redării minunate a muzicii, bogată în schimbări, — stau neajunse la locul prim.

233 II. 1—6



Fiecare hotelier, cafegiu și birtaş, care vrea să-și mărească circulația în stabilimentul său și prin aceasta să urce trecerea mâncărilor și beuturilor, să ceară mica broșură „O sută de atestate asupra operelor de muzică ale lui Hupfeld“, care i-să trimite gratis și franco.

Ultima novitate:

Helios Orchestrion — mânat cu electrică. Suplinește o capelă militară mai mică.

Phonoliszt-Hupfeld — cel mai bun pian artistic din lume. Investire splendidă de capital. Distracție ori când pentru oaspeți.

Fiecare instrument să poate pune singur, așa că și clavierul cântă singur. — Prospecte gratis și franco. — Cel mai mare favor posibil de plată. — La plătire per cassa rabat mare.

LUDOVIC HUPFELD, soc. pe acții.

Viena VI. Mariahilferstrasse 7/9.

Prima și cea mai veche fabrică din Europa de clavire și orchestrioane electrice, 47 premii prime, 750 de lucrători.

Depozite de mostre:

Martin Iosif, Budapesta, VIII. Kenyérmező-utca 6.

Müller Fer. Timișoara, teatru electric.

Mașine de sămănat.

Aparat de sămănat după sistem american. Regularea se face fără schimbarea roatelor de mână, numai prin aplicarea unui scripăț.

Mașină de sămănat cu mână,

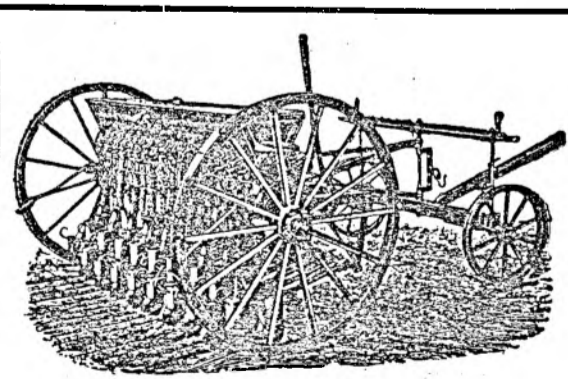
tăietori de nutreț, mori de napi, tăietori de napi, mori de uruit, mori de uruit coceni de cucuruz, toate pentru mână sau mănate cu forță, de execuția cea mai ieftină și mai bună. Cușite pentru tăietoarele de napi și nutreț. — Pompe pentru zama de gunoiu și împrăștiator de zamă de gunoiu.

Paie presate în vâlătuci 100 Kg. Cor. 7.—

Prețuri la cerere.

2 46—52

CAROL F. JICKELI, Sibiu și Alba-Iulia.



Cermeala de isaprimat Otto Baer, Dresden—Budapesta

Rog cereți franco

prospecte și mustre din cel mai bun

postav știrian pentru domni și dame,

pentru vânat, pădurărie și turistică, cum și mostre din toate stoffele de modă pentru vestminte de băiați și domni, pardessii, ulstere, dela calitatea cea efină până la cea mai fină, dela firma de esport de postav, ca reellă, ca cea dintăiu și mai mare

VINCENTIU OBLACK

furnisor de curte c. și r. de postav

GRAZ, Murgasse Nr. 9/a.

193 9—10

Marca de scutire: „Anker“.

Liniment, Capsici comp.,
inlocuitor pentru
Anker-Pain-Expeller

este un leac de casă valorat de mult, care să folosește de mulți ani ca fricțiune sigură la podagră, reumatism și răceli.

Atenție. Din cauza imitațiilor de puțină valoare să fim precauți la cumpărare și să primim numai sticle originale în șutule cu marca de scutire „Anker“ și cu numele Richter. Cu prețul de 80 fl. C. 1-40 și Cor. 2— să capată aproape în toate farmaciile. Depozit principal la Iosif Török, farmacist în Budapesta.

Farmacia lui Dr. Richter la
:: „Leul de aur“ în Praga. ::

Șoseauă Elisabeta Nr. 5 nou.

Espediție zilnică. 199 7—42

La gușe, scrofule

lipsă de sânge, boală engl. bubite de-ale pielei, boale de grumazi, de plumani, tuse nădușitoare și măgărească, reuma, podagră, pentru întărirea copiilor cari au lipsă de sânge, sunt slabi și rămași îndărăpt în desvoltare și studiu, recomand o cură cu

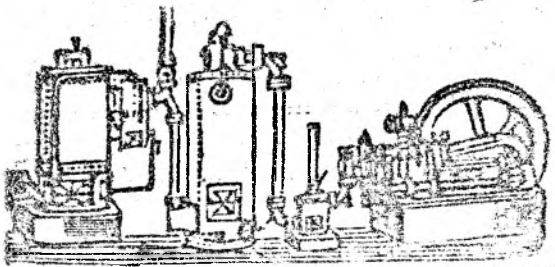
uleiul de pește al lui Lahusen
„JODELLA“.

Cel mai bun, cu efect și mai lubit uleiul de pește. E ușor de suportat. Cel mai bun timp de cură August până în Maiu. Să cumpărăm numai pachete originale, prețul Cor. 3 50 și 7.— cu numele de sentire patentat „Jodella“. Toate celelalte să le respingem, ca neveritabile.

Singurul fabricant:
Farmacistul Wilh. Lahusen în Bremen.

Să capată întotdeauna proaspăt în toate farmaciile în Sibiu. 204 7—12

Cea maim are garanță! Condiții de plată favorabile!



Pabrica de motoare = A.-G. DRESDNER

una din cele mai vechi și mai mari
fabrică de motoare

cele mai perfecte
durabile
precize și sigure
cari funcționează
cele mai ieftine de mână

Motoare și locomobile

de gas sugativ
de benzina
de gaz
de uleiu crud
de acetylen

Reprezentanța generală și depozit:

GELLÉRT IGNÁCZ és Társa

Budapesta, Teréz körút 41. — Telefon Nr. 12—91.

125 19—20

„RACOTANA“

Institut de credit și economii societate pe acțiuni
Șică-mare (Nagyselyk) (Nagykükülő m)

Filiale: Mediaș, Elisabetopol.

236 2—6

Primește depuneri spre fructificare și dă deponenților 5% până la 500 Cor., pentru depuneri stabile dela 500 Cor. în sus cu abzicere de 30 zile 5 1/2%. Darea după capitalele depusă o plătește institutul separat.

Depuneri până la 3000 Cor. să pot ridica și — după starea casei — să plătesc fără abzicere. — Depuneri și ridicări să pot face și pe cale poștală cu cecuri.

Acordează credite cambiale, personale, hipotecare și de lombard în modul cel mai culant.

DIRECȚIUNEA.

Gustav Dürr
mechanic.

Magazin de mașini de cusut și de velocipede,
Sibiu, Piața-mare nr. 19.

Recomandă depositul seu mare și bine asortat cu toate felurile de mașini de cusut mai renumite din fabrici străine și indigene pe lângă un preț foarte moderat. 15 37—

Ca specialități se recomandă mașinile de cusut
Seldel & Naumann, G. M. Pfaff.

Toate accreturile mașinilor de cusut de orice fel precum ace, surele, oleiari fine și altele se află întotdeauna în depositul meu. Reparaturile la mașinile de cusut de orice fel sânt executate prompt, ieftin și conștientios cu garanție. Pentru fiecare mașină nouă de cusut cumpărată dela mine dau 5 ani garanție

ANUNȚ.

„POPORUL“ institut de credit și casă de schimb, soc. pe acții
în Sălște.

Cumpără și vinde tot felul de bani străini după cursul zilei.

Acoardă împrumuturi de ori-ce soi cu procentul net de 6 1/2—8.
Taxe, cum sunt: proviziuni etc. nu să încasează.

Primește depuneri spre fructificare, după cari institutul plătește darea.
Interesele se compută din ziua următoare depunerii, până în ziua premergătoare ridicării.

DIRECȚIUNEA.

183 6—

La toți proprietarii, economii, morarii etc.

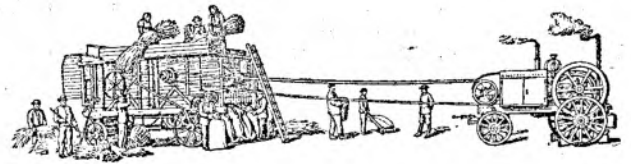
O forță de lucrare bună, ieftină și sigură ofere

locomobilele original „Otto Petrolin“.

Sunt neîncunjurat de lipsă la treerat!

213 3—

Gata imediat pentru lucrare! Nu sunt scântei! De aceea nu e pericol de foc! Nu să recere mașinist cu examen! În Transilvania și Ungaria la dorință să pot vedea puse în lucrare »locomobile Otto« ale noastre.

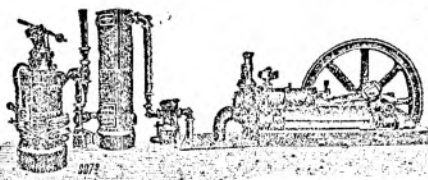


„Motoarele Otto“ originale în legătură cu
întocmirile de Gaz sugativ

după sistemul nostru. Cea mai ieftină forță de lucrare pe lângă întrebuițare de cărbuni, bruni sau cocs de gaz, kauamgit sau cărbuni de lemn, ca material de foc.

Preste 775.000 de forță de cai!

pusă în lucrare de astfel de întocmiri ale producției noastre.

Motoare mânate cu pcură.**Langen & Wolf,**

fabrică de motoare

VIENA X. Laxenburgerstr. 53.

Representanț general

Andrieu Török

fabrică de mașini. în SIBIU.

NOXIN



Cea mai bună
Cremă
pentru ghețe.

Cu patent
Chelle.

Să capătă în toate prăvăliile mai mari

The „NOXIN” Co,
Budapesta VI.: 57 85-50
Gebrüder Hochsinger.

Loc de zidit

cu două fronturi de stradă în Hopfen și Flussgasse, în mărime de 1000 de stânjani □, în întregime sau în părți este de vândut cu preț convenabil. 223 4-5

Informații mai de aproape să dau în strada Cisnădiei Nr. 17 etagiul I.

20 jugăre livadă

direct lângă casarmă de cavalerie ce să zidește acum, astfel ascelent ca loc de zidit, să află de vânzare.

Informații mai de aproape să dau administrația acestei foi. 220 5-5

Suferind de boală.

Subscribul, în vârstă de 30 ani, pătinesc din anul 1903 de o boală la amândouă picioarele la talpe, care în decurs de un an de zile cel puțin de trei ori să vindecă și după vindecare iarăși sparge, să strică. Cercetând toți doctorii din împrejurime și neputând căpăta deplină tămăduire, rog pe aceasta cale pe un doctor sau alt om meșter de acest lucru, ce s'ar afla și s'ar lega a mă vindeca, căci îl voi mulțami cu plată cinstită.

Nicolae Grigore Vălcu,
din Poreșed Nr. 211.
p. n. Verestorony.

284 2-2

Bust frumos

în două luni prin

pilulele orientale,

singurele cari desvoltă, întăresc, restaurează pieptul și dau bustului femesc o plinitudine grațioasă, fără a strica sănătatea. Garantat libere de arsenic. Recunoscute de somitățile medicale. Discreție absolută. Șatula, cu instrucție de folosire, Cor. 140 15-26 6.40 franco.

I. Rathie, farmacist Paris.

Depozit: Budapesta, **Iosif de Török** farmacist, Király utca 12.



140 15-26

6.40 franco.

A XXVII-a

LOTERIE de STAT de BINEFACERE

reg. ung. pentru scopuri de folos public și de binefacere. — Loteria aceasta are 11.969 de câștiguri, în preț total de 365.000 Coroane, cari să plătesc în numerar.

Câștigul principal 150,000 Cor.

Mai departe:		10 câștiguri à	Cor. 1,000
1 câștig principal de	Cor. 20,000	150 „ „ „ „ „	100
1 „ „ „ „ „	10,000	300 „ „ „ „ „	50
1 „ „ „ „ „	5,000	1500 „ „ „ „ „	20
5 câștiguri à	2,000	10000 „ „ „ „ „	10

Tragerea irevorabil la 30 Dec. 1908. — Un loz costă 4 Cor.

Lozuri să află la Direcțiunea de loterie reg. în Budapesta (Oficiul principal de vamă), la toate oficiile postale, de dare și de sare, la toate gările și în cele mai multe trafici și case de schimb.

222 8-6

Direcțiunea ces. reg. de loterie.



În fine cel adevărat!

Așa vor esclama unele mame, văzând pe copii lor cuprinși de bucurie a să juca cu pietricele de edificat din castenele-Anker, donate lor și văzând, că sub mâinile lor mici să fac tot mai frumoase zidiri. Și dacă mai departe au observat, că copii alte jucării le lasă să stea nefolosite în unghiu și să ocupă numai cu minunatul joc de edificare-Anker atunci zic cu drept:

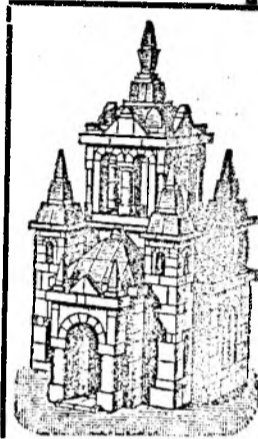
Castenul de petricole de edificat

ANKER

221 4-9

este darul nu numai cel mai instructiv, dar și cel mai ieftin. De aceea nu să poate îndestul de întreprindător a să recomanda tuturor mamelor, cari vreau să facă experiențe favorabile cu dăcurile lor de Crăciun. a lăsa să i-să trimită grabnic dela F. Ad. Richter & Co. furnizori de curte ces. și camerali în Viena I. Operngase 16, lista mai nouă de prețuri asupra castenelor de petricole de edificat-Anker și a jucurilor mai nouă de așezat ale lui Richter, ca în deplină liniște să poate alege castenul cel mai potrivit. Lista de prețuri bogat ilustrată cuprinde o descriere precisă a fiecărui casten și o explicare a ordinii geniale de întregire, prin ceea-ce să face posibil, a mări după plan fiecare casten de petricole de edificat-Anker.

La cumpărare să fim atenți la marca de scutire „Anker“.



Institut de credit funciar din Sibiu.

Piața mare Nr. 3-5.

Impramuturi hipotecare pe anuități.

Scrisuri funciare, sentite de dări.

ce să pot lombarda la banca austro-ungară, să pot depune la toate tribunalele ungare de stat drept cauciune și vadiu și ca cauciunul de căsătorii militare.

Depuneri spre fructificare.

Dajdia la interesele dela depuneri o plătește institutul.

Escocptare de cambii.

Avansuri pe efecte publice.

Credite de cont-curent contra întabulări și altă garanță.

Executarea

de fiecare afaceri de bancă și de sarafie prin

Cassa de schimb

Sub condițiuni culante, mai cu seamă:

cumpărarea și vânzarea de efecte publice monede străine,

răscumpărarea cupoanelor și efectelor vertate,

incasarea de cambii, checuri și asemnări,

predarea de asemnări și bilete de credit pentru străinătate,

Îngrijirea de coale de cupoane.

luarea efectelor în deposit spre păstrare,

Inchirierea de resorturi de case de fer

(câte depozite), sigure contra incendiului și a spargerii, etc. 5 23-26

Informațiuni amănunțite să dau cu bunăvoință și fără spese.

La NAGYENYED

Com. Alsófehér

Să se adreseze,

cine dorește a cumpăra

Pomi roditori altoiți,

de calitatea I. arbori de promenadă, tufe de ornament, acății gledicii, coniferi și a. precum și

Vită de vie altoită,

viță de vie europeană și americană cu și fără rădăcină.

Cataloge trimite gratuit și franco.

FISCHER & CO.

Pomi Vilmăntura

194 5-12

237 2-2

OFERT.

Român în etate 27 ani, necăsătorit, cu practică de boltă, dorește a lua în conducere o boltă sau o cărciumă la un sat, sau orașel în Ardeal, sau aiurea, vorbind numai românește, având și un mic capital, dorind și căsătoria cu o tinăra Română, tot în condiții de mai sus. Doritorii să se adreseze la „Foia Poporului” în Sibiu sub inițialele I. N. B.

MOBILE folosite, cu bucată cum și aranjamente complete de odăi

MARTIN LANG, măestrul măsar

SIBIU, Kälbergasse Nr. 2 și 6.

Toate lucrările pentru zidiri, cum și reparaturile să preiau în atelierul meu, în casa proprie Kälbergasse Nr. 6 cum și în localul de boltă Kälbergasse Nr. 2 și să execute prompt și solid.

154 5-12



Pene de pat boemo ieftine!

5 Kilo : noue, scărmanate cor. 9-60 ; mai bune cor. 12.— ; albe, moi, pufoase, scărmanate cor. 18.— ; cor. 24.— ; albe ca zăpada, moi, pufoase, scărmanate cor. 30.— ; cor. 36.—.

Espedarea franco cu rambursă. Schimb și reprimire să admită pe lângă rebonificare de porto. 238 1-6

Benedickt Sachsel, Lobes 184.
posta Pilsen, Boemia.

Pentru vinderea rezervelor ofer
Școalele de pomi
ale lui Fr. Caspari et Comp
Medias (Transilvania)

cu prețuri scăzute toți articli din școala de pomi, anume : pomi cu fructe nobile de tot soiul, agriși și strugure, smeură, frăgari, tufe de decor, pădureți, plante pentru gard viu, conifere, roze etc.

Listă de prețuri la dorință franco.
211 6-16

Liniment. Capsiei comp.,
inlocuitor pentru
Anker-Pain-Expeller.

La cumpărarea acestui leac de fricțiune recunoscut de cel mai excelent și alinător de dureri, care să capătă în toate farmaciile, să ne uităm întotdeauna după marca „Anker” Farmacia lui Dr. Richter.

Atelier de curelărie, șelărie și coferărie
ORENDT G. & FEIRI W.

(odinioară Societatea curelarilor.)

Str. Cisnădiei 45. SIBIU. Heltauergasse 45.

Magazin bogat în articole pentru
cărorașat, călărit, vânat, sport și voiaj, poclăzi
și procovături, portmonee și bretele solide

și alte

13 21-

articole de galanterie

cu prețurile cele mai moderate.

Curele de mașini, curele de cusut și legat, Sky (vârzobi)
permanent în deposit.

Toate articolele din branșele numite și reparatura lor se execută prompt și ieftin.

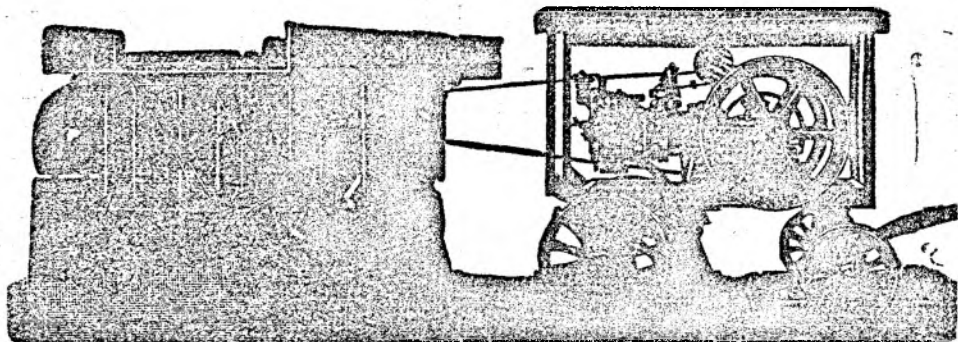
Liste de prețuri, la cerere, se trimit franco.

Comandele prin postă se efectuează prompt și conștiențios.

Mare deposit de hamuri pentru cai dela soiurile cele mai ieftine până
la cele mai fine coperitoare (țoluri) de cai și cofere de călătorie.

Osers și Bauer fabrică exclusiv
de motoare

Viena XX, Dresdnerstrasse 81-83/a. Depou principal: Budapesta VI, Podmaniczky utca 18.



35 32-52

Locomobile cu benzin

Motoare ou benzin.

Motoare cu gaz sugativ.

Forța de mână cea mai ieftină din prezent! Spese de mână pe oră, după puterea de cal 2-3 fill. Mai multe sute de aranjamente în mână! Condiții de plată favorabile! Fabricațiune solidă, de primul rang! Cu prețuranc și preliminar de spese servim gratis.

În timpul din urmă am furnizat mașini următorilor:

Schloz Ioan & soți, Sas-Veseuș 8 HP aranjam. de imbl. Pap János, Iháros-Berény 8 HP aranjam. de imbl. Nagy I. Pavel, Boglár 6 HP aranjam. de imbl. Takács Imre, propriet. de moară, Pásztó 75 HP aranjam. de imbl. Stenger Vilhelm, propriet. de moară, Topolovețul mare 50 HP aranjam. de imbl. Rosmann Samoil propriet. de moară, Mociu (com. Cluj.) 40 HP aranjam. de imbl. și în alte numeroase domenii.

Institut indigen. — Banca de asigurare

„TRANSILVANIA”

din Sibiu

10 44-52

— întemeiată la anul 1868 —

În Sibiu, strada Cisnădiei nrul 5 (edificiile proprii),
asigură în cele mai avantajoase condiții:

— contra pericolului de incendiu și exploziune, —
— odăii de ori-ce fel, mobile, mărfuri, vite, nutrețuri și alte produse economice etc.

— asupra vieții omului —

în toate combinațiile, capitale pentru casul morții și cu termen fix, asigurări de copii, de studii, de zestre, rente pe viața întreagă etc. etc.

Asigurări populare fără cercetare medicală

Asigurări pe spese de înzormentare cu solvioa imediată a capitalului.

Valori asigurate contra incendiului: 4 Capitale asigurate asupra vieții:
95,816.412 coroane. 9,882.454 coroane

Dela întemeiere institutul a solvit:

pentru despăg. de incendii 4,484.278.83 c. pentru capitale asig pe viață 4,028.113.12 c.

Oferte și ori-ce informațiuni se pot primi dela:

Directiunea în Sibiu, str. Cisnădiei nr. 5 etagiu I., curtea I.,
și prin agenturile principale din Arad, Brașov, Bistrița și Cluj, precum și dela
subagenții din toate comenole mai mari.

Ludovic Terencz,crotor de bărbați,
Sibiu, strada Cisnădjol nr. 12,recomandă p. t. publicului
cele mai noue stoffe de
toamnă în mare asortiment**noutățile**

sosește chiar acum, pentru haine de bărbați stoffe englezești, franțuzești și indigene, din care se execută după măsură cele mai moderne vestimente precum: Sacke, Jaquette, și haine de salen, cu prețuri foarte moderate.

Deosebită atențiune merită noutățile de stoffe pentru pardisiuri și „Raglan“, cari se află totdeauna în deposit bogat.

Asupra reverențelor confecționate în atelierul meu vă permit să atrageți deosebită atențiune și on. domni preoți și teologi absolvenți

în cazuri de urgență confecționează un rând complet de haine în timp de 24 ore. 17 85 -

Uniforme pentru voluntari, cum și tot felul de articole de uniformă, după descripție croitura cea mai nouă.

**Câteva cuvinte
asupra boalelor secrete.**

E trist, — dar în realitate adevărat că în vremea de azi e bătătoare la ochi mulțimea acelor oameni, a căror sânge și sucuri trușesti sunt atrofiate și cari în urma ușurinței din tinerețe și prin deprinderi rele și-au sdruncinat sistemul nervos și puterea spirituală. E timpul suprem ca acestei stări îngrozitoare să se pună capăt. Trebuie să fie cineva care să dea tinerimei deslușiri binevoitoare, sincere și amănunțite în tot ce privește viața sexuală, — trebuie să fie cineva căruia oamenii să-și încredințeze fără teamă, fără sfială și cu încredere năcazurile lor secrete. Dar nu e în deajuns însă a destăinui aceste năcazuri ori și cui, ci trebuie să ne adresăm unui astfel de medic specialist, conștiencios, care știe să dea asupra vieții sfaturi bune sexuale și știe să ajute și morburilor ce deja eventual există atunci apoi va înceta existența boalelor secrete

De o chemare atât de măreață și pentru acest scop e institutul renumit în toată țara al Dr.ului PALOCZ, medic de spital, specialist (Budapesta VII, Rákóczi-ut. 10), unde pe lângă discreția cea mai strictă, primește ori-cine (stât bărbat și femeile) deslușiri asupra vieții sexuale, unde sângele și sucurile trușesti ale bolnavului să curățe, nervii i-se întăresc, tot organismul i-se eliberează de materiile de boală, chinurile sufletești i-se liniștesc.

Fără conturbarea ocupațiilor zilnice dr. PALOCZ vindecă deja de ani de zile repede și radical cu metoda sa proprie de vindecare, chiar și cazurile cele mai negleșite, ranele sifilitice, boalele de țevă, beșică, nervi și șira spinării, Incurturile de confuzie a minții, urmările onaniei și ale sifilisului, erecțiunile de spaimă, slăbirea puterii bărbătești (impotența), vătămurile, boalele de sânge de piele și toate boalele organelor sexuale femești. Pentru femei e sală de așteptare separată și ție separată. În cece privește cura, depărtarea nu este piedecă, căci dacă cineva, din ori ce cauză n'ar putea veni în persoană, atunci cu plăcere i se va da răspuns amănunțit foarte discret prin scrisoare (în epistolă e de ajuns a se alătura numai marca de răspuns.) Limba română se vorbește perfect. După încheierea curei, epistolele se ard, oricând la dorință să retrimite fiecăruia. Institutul se îngrijește și de medicamente speciale. Visitele se primesc începând dela 10 ore a. m. și până la 5 ore p. (Duminica până la 12 ore a. m.) Adresa: Dr. PALOCZ, medic de spital, specialist, Budapesta VII, Rákóczi ut. 10. 18 35—

Salon de pălării de modă

August Gruber

Sibiu

Piața mare Nr. 19, etagiul I.

Deposit de confecțiune de pălării de modă de cele mai elegante și articole de modă de toate prețurile, și modele originale vieneze și pariziene. 21 8—

Pentru tipar responsabil: Henris Meltzer.

Magazin de confecțiune de rangul prim

R. GRÜNBERGER

SIBIU, Piața mare Nr. 3, 4, 5 în palatul bănolli Bodencredit.

Binevoiti a fi atenți la firmă căci lucrați numai în interesul Dv., dacă Vă faceți cumpărările de la mine.

Vestimintele mele substituie pe deplin cele făcute după măsură.

Atelier propriu

secție separată pentru dame și separată pentru domni.

Prețuri strict fixe.

În confecțiunea de dame țin în magazin bluze, jupoane, rochii și specialități în haine de băleți.

Mare asortiment.

Rog a cerceta, fără a fi silit cineva să cumpere, magazinul meu de mantale pentru serate și antreuri de bal.

Cu distincă stimă

R. Grünberger.

8 85—

**Pe 30 de zile de probă**

trimit în toate locurile monarhiei.

Casă de expediție de mașine de cusut. Strauss, Viena, VII. Stifgasse 21. Wertheim Elektro, Cor. 80 — cunoscută în toate părțile ca cea mai bună mașină de familie din prezent, care nu produce zgomot. Mașinele, cari în timpul de probă nu să dovedesc de excelente, să iau înapoi. La învățători, oficiali și persoane private s'au liferat multe mii de mașine Wertheim de cusut și pot fi privite pretotindenea.

Cereți recunoștințe și liste de prețuri Nr. 125 despre mașine de împletit ciorapi și casse Wertheimiane. 210 4—4

Neconditionat**să cetiți acest sfat bun!**

Vestea bună merge departe. Aceasta să adeverește și la „Fortă-Spiritul sărat“ a cărui veste cutierat lumca întregă și pătruns și la noi. Voim deci a împărtăși și st. nostri cetitori, din cari motive trebuie să ținem stabil în casă acest mijloc excelent și pentru ce este el în general așa iubit.

„Fortă-Spiritul sărat“
ca protector al sănătății!

„Fortă-Spiritul sărat“
ca mijloc pentru îngrijirea corpului!

Fie omul june ori înșurat, are lipsă întotdeauna de un mijloc de casă bun și vrednic de încredere, pe care să-l aibă la îndemână ca ajutor la vreun rău ce-l năp dește repede pe neașteptate. Cu deosebire unde sunt copii, este de lipsă aceasta precauție. Acum să simte unul rău, în celalalt minut să plânga al doilea de durere de cap, al treilea geme iară de zgârciuri de stomach și așa mai departe. Ce bun este în astfel de cazuri „Fortă-Spiritul sărat“, cetim instrucția de folosire minuțioasă și îndată știm, ce avem să facem. Aproape în fiecare familie este cineva, care suferă de insomnie, nervozitate sau e torturat de podagră, reumă, dureri de șele și de spate, junghiuri în coaste etc. un altul iarăși își simte dispărând puterile, să simte slab, obosit și eshauriat. Cât de des nu să întâmplă leșinuri? Și adeseori omul nu știe ce să facă momentan în asemenea cazuri „Fortă-Spiritul sărat“ e mai prețios decât ori ce altă, fiindcă el întărește numai nervii și mușchii, nu numai face pe om mai capabil de lucru, ci face în adevăr servicii neprețuibile și în cazurile dureroase amintite mai sus, dacă să folosește conform instrucției de întrebuintare.

Și oameni tineri laborioși adeseori să eshauriază lucru ostencios încordat și după eshauriare urmează adese boală. De aceea e consult, ca fiecine, care lucră mult, dimineța și sara înainte de culcare să-și frece cu „Fortă-Spiritul sărat“ membrele, cum și pieptul, șelele și capul, după care simțim ca și când mușchii ar căpăta nouă forțe și capacitatea de lucru să manifestă îndoiță. Cine face voiagiu să-și ia în buzunar o sticlă de „Fortă-Spiritul sărat“ și nu să va căi. Cel puțin o sticlă de „Fortă-Spiritul sărat“ să fie totdeauna în casă, cu atâtea dator fiecărui om sănătății sale.

Veritabilul „Fortă-Spiritul sărat“ să capăta pretotindenea în sticle de 30 fl. 40 fl. 1 și 2 Cor., dar să ne ferim de imitații și să luăm numai sticle de acele, pe cari e vizibil figura 229 3—10 de bărbat de mai sus sau să comandăm la singurul fabricant:

„Kosmos“ laborator chemic în Győr,

de unde să expedieze 10 sticle mici și 3 sticle mari franco, cu rambursă sau trimițând înainte prețul



Cunoști Dta pe cineva care-și masează corpul cu „Fortă-Spiritul sărat“? Dacă da, întreabă-l că nu să simte ca nou născut? Chiar și oameni îmbătrâniți simt că li se întorc forțele și elasticitatea, dacă își masează regulat corpul cu „Fortă-Spiritul sărat“.

Ai văzut Dta cum să poartă în una oamenii slabi? O zgribuire, o tremurare, un înghet e întreg omul! Dacă un astfel de om și-ar freca dimineța peptul și spatele cu „Fortă-Spiritul sărat“ încălzește iarna întreg corpul și vara îl răcorește, ca ghița el depărtează și asudarea. Ce neplăcut este, dacă subțorii, la mâni și la picioare asudă și să face insuportabil prin mirosul uricios de exudat. Prin spălarea cu sirguință a subțoriilor, a mânilor și picioarelor cu „Fortă-Spiritul sărat“ alungămatat sudorile, cât și mirosul.

Și mirosul urit al gurii este și mai chinător pentru mulți oameni. Acest miros rău e cauzat de putrezirea resturilor de bucate în gaurile dinților. Aceste fac nu numai gura rău mirositoare, ci ajung adeseori și în stomach, unde pot cauza boale. Cine își clătește gura dimineța și după mâncare cu „Fortă-Spiritul sărat“ amestecat cu apă, încunjură stricarea dinților, nu are dureri de dinți, gura miroasă plăcut, măcarea încă ne cade mai bine și e scutit și gâtul de îmbolnăvire. La copii zădărnicesc prin aceasta și durerea de gât, umflarea glandulelor și altele. Nu este vanitate, dacă ne îngrijim de păstrarea frumșeții părului și feței, e aceasta chiar o bună calitate. Cine pune în apa sa de spălat și de scădat regulat veritabil „Fortă-Spiritul sărat“ va a vea pielea feței curată și fină, dacă ne spălăm cu ea capul, împedecăm for marea de mătrează, părul devine frumos fin și nu cade, fiindcă acest „Fortă-Spiritul sărat“ împedecăderea părului și ne fereste de-a încărunți înainte de vreme.

Carnala de imprimat Otto Baer, Drezda—Budapesta